



Ministry of Foreign Affairs of the  
Netherlands

spark

الستيشن  
THE STATION

# به دیجیتا لکردنی کاروباری ئیشکردن بۆ شهريکاتی گه وره و بچووکی

خه لیل عازهر  
شوباتی 2021



ئەم ناملىكەيە لەلايەن خەلىل غازەر ئامادەكراوہ بۆ سپارک وەك بەشىك لە وەلامدانەوہى پروژە ئابوورىيە بچوك و مامناوہندەكان بۆ ڤايرۆسى كۆرۈنە لەژىر پروگرامى كار و تىروانىن.

ئەم پروگرامە پشتىوانى دەكرىت لەلايەن وەزارەتى دەرەوہى ھۆلەندا، وە ئامانجى خىراكردىنى گەشەسەندنى ئابوورىيە لە عىراقدا.

سپارک ھەلى گەشتەن بە خويندىنى بالا دەستەبەر دەكات و پشتگىرى گەشەسەندنى پىشەنگى كار دەكات لە ولاتانى پاشماوہى جەنگ بۆ ئەوہى خەلكانى گەنج و دلخواز بتوانن كۆمەلگاكانيان بەرەو جىگىرى و سەرکەوتن بەرن.

سپارک ژمارەيەكى زۆرى پىشە و پروگرامى پىشەنگى كارى ھەمەجۆر بەردەست دەكات لە ئەورپا، رۆژھەلاتى ناوہراست و ئەفريقا. ئىمە باوہرمان وايە كە گەشەسەندنى بەردەوامى ئابوورى بىچىنەيە بۆ كەمكردنەوہى نەبوونى. بە پىشكەشكردىنى خزمەتگوزارى گەشەسەندنى كەرتى تايبەت بۆ گەنجانى ناوچە كارتىكراوہكان بە ناكۆكى و شەر، بروامان وايە ئەگەرى ناكۆكى زياتر بە شىوہەيەكى بەرچاو كەم دەبىتەوہ.



Ministry of Foreign Affairs of the  
Netherlands

spark

الستاشون

©2021، ھەموو مافەكان پارىزراوہ بۆ سپارک. ھىچ بەشىك لەم بلاوكراوہيە نايىت دووبارە بەرھەمبەيتىتەوہ، لەبەرگىرىتەوہ، كۆپى بكرىت، ياخود بفرۆشريت بى رىگەپىدراوى نوسراوى سپارک.

دىزايىن كراوہ لەلايەن: رامى شابارىك

## ناوهرۆك

1. پيداچونەوئەيەكە گشتى . . . . .
2. بۆچى بزنسە و پيشەكان بە ديجيتال بکړين؟ . . . . .
4. هيزى ئەپليکەيشنەكان (ئاپەكان) . . . . .
5. چۆنیهتى بەکارهێنانى ئەم رېبەرە . . . . .
6. بەديجيتالکړدنى کاروبارى بزنس . . . . .
6. سودەکانى کارکردن بەبى وەرەقە (بى کاغەز) . . . . .
7. ئۆفيسى دوور چۆن چۆنیه؟ . . . . .
7. يەكەم هەنگاوى دروستکړدنى ئۆفيسى کارکردن لە دوورەو چیه؟ . . . . .
8. دلتيا بونەو لە کارکردن لە دوورەو بە ديجيتال . . . . .
11. خوینەوارى رۆژژميرى ديجيتال . . . . .
12. پەيوەندیکردنى ناوځو . . . . .
14. پەيوەندیکردن لەرېگه ئيمەيلەو . . . . .
15. کەرەستە ناسراو و ئاشناکانى پەيوەندیکردن . . . . .
16. بەديجيتالکړدنى بەرەمهێنان لە دوورەو . . . . .
18. بە ديجيتالکړدنى فايەلەكان . . . . .
20. کارکردن لە گەل خەلکانى دیکە (هەماهەنگى کړدن بە شيوه فېرچوال-ئۆنلاين) . . . . .
20. هەماهەنگى کړدن بە شيوه فېرچوال . . . . .
21. ستراتيژى و تاکتيکەكان . . . . .
23. بەديجيتال کړدن بزنس . . . . .
24. پرۆسەکانى بزنس . . . . .
26. بەديجيتالکړدن پورتال رووى بەکاربەران . . . . .
30. دامەزراندنى فرۆشگای سەر ئينتەرنېت . . . . .
30. خزمەتگوزارىيە ئۆنلاينەکانى گەياندن . . . . .
31. دەروازەکانى پارەدان . . . . .
31. کۆکردنەوئەيە فیدباک . . . . .
32. بەديجيتالکړدن پيشکەوتوو . . . . .
34. يەكخستنى هەمووشتى . . . . .
35. چۆنیهتى پياوئەكړدن سەرکەوتووى . . . . .
36. لېشاوەكارى بە ئاميرکړدن . . . . .

## پیداچونەوہیەکی گشتی

کاریگەر یەکانی ڤایرۆسی کۆرۆنا (کوڤید-۱۹) لەسەر هەموو پیشە و بزنسەکان بوو لەسەر ئاستی جیهاندا. بەلام هەندیک پیشە و بزنس خراپتر کاریگەر بوون بەم ڤایرۆسە بەرراورد بە بزنسەکانی دیکە. بەهۆی ریشووتنەکانی پاراستن و سەلامەتی لەم ڤایرۆسە و ئەو داخستنە گشتیە کە لەلایەن حکومەتەو سەپا وەکو وێرکەوتنەو کۆمەڵایەتی و داخستنی سەرچەم کایەکانی ژیان وای کرد خەڵک لەمەڵەکانیان بمێننەو. ئەمەش وای کرد پیشە و بزنسەکان نەتوانن بەردەوام بن بەتایبەتی ئەو بزنس و پیشەیانە کە مامەڵە لەگەڵ کریاندا دەکەن. خاوەن پیشەکان هیشتا لە سۆراخی دۆزینەو چەندین رێگە جیاوازی بۆ بەردەوامبوونی بزنسەکانیان لە میانە و لە دواي ئەم پەتایە بەتایبەتی لە وڵاتانە کە حکومەت توانای هاوکاریکردنی بزنس و پیشەکانیان نیە.



## بۆچى بىزنىسە و پىشەكان بە دىجىتال بىرىن؟

بىزنىسەكتە و راھاتىن و بەرگەگرتتى ئالنگارىيەكانى ئايندە ئىمە ئىمە ئامپازە- رېبەرمان ئامادەكردو بەپشت بەستىن بە نوپىرىن زانىارى و بىركردنەوئى نوئ و سوود وەرگرتنىش لە باشتىن پىشەوەرەكانى جىھانى بىزنىس و بازىرگانى.

بەدىجىتاللىرىدىن بىزنىس و بازىرگانى تەنھا وەلامدانەوئىيەك نىيە بۇ ئايرۇسى كۆڭىد- ۱۹ بەلكو خۇئامادەكردنە بۇ ھەر بارودۇخىكى نەخواز او كە لەوانىيە لە ئايندەدا كارىگەرى لەبەر بىزنىس و پىشەكەى تۇ ھەپت. كاركردن بە تەكنەلۇجىا ھەم لەرووى كات و ھەم لەرووى نرخەو ھەرزاتىر دەكەوئىت ھەروەھا شىوازىكى نوئى داھىنەرانىيە چونكە تۇ خۇت ئامادە دەكەيت بۇ پىداوىستى و خواستەكانى كرىپەرەكان و بەكاربەرەن. ھەروەھا بەھىزكردىن خۇراگرتتى بىزنىسەكتە لەو زىانە نەخواز اوانى كەلەوانىيە بىنە رېگر لەبەردەم گەشەى بىزنىس و كاروبارەكانت.

زۆربەى پىشەسازىيەكان و بىزنىس و پىشەكان كە تواناى مانەوئىيان ھەبوو لە ميانەى قەبرىانى داراىى ئەوانە بوون دەستىان بە بەدىجىتاللىرىدىن بىزنىسەكانىان كىرد وە تىروانىنى دواى قۇئاغى كۆڭىد- ۱۹ ئەوئىيە كەزۆربەى بىزنىسەكان خۇيان بەدىجىتال بىكەن وەك دۇخى ئاساىى نوئ. داخستىن كاپەكانى رىان بەھۇى كۆڭىدەو تەنھا كارىگەرى لەسەربىزنىس نەبوو بەلكو بوو بەھۇى گۆرىنى رەفتارى كرىاران. بۇنمونە، لەسەر ئاستى ھەموو جىھاندا ئەوئىيە بىنى كە چۇن زۆربەيان دەستىان كىرد بە دابىنكردىن خزمەتگوزارى گەياندن لە رېگەى ئۇنلاىنەو چونكە خەلك گەشتەكانىان بۇ دەروەى مال و بۇ دەروەى ولات سنوردار دەكەن. جارى وا ھەيە كە بارودۇخەكە زۆر شلۇقە چەندىن دەرفەت دىنە پىشەو ە بۇ رېگرىكردن لە زىان و كارىگەرىيەكان و بەردەوامى پىشەكەشكردىن خزمەتگوزارىيەكان. بۇ باشتىر تىگەشتىن لە مەغزاكانى كۆڭىد- ۱۹ لەسەر بىزنىس و پىشەكەت وە چۇنىيەتى بەدىجىتاللىرىدىن





## چیت دەست دەكەوئیت له بەدیجیئەلکەردنی بزنسەكەت؟

### 1. سنوری جوگرافیا نازانی:

خزمەتگوزاریەكانت لەسەر ئاستی  
نیشتمانیدا تەنانت لەسەر ئاستی  
جیهانیدا دەناسریت. ستراتیژەكە  
تۆ دەباتە دەرەووی سنورە  
فیزیکیەكانەو و بەمەش  
دەتوانی بەسەر بەر بەستە  
ناوخبیەكاندا زāl بیت و بگەیت  
بە بازڕیكی گەرە تر و ئاسان تر  
دەتوانی لە بازاردا جیگە خۆت  
بكهیتەو. ئەمەش ئاسانكاریت بۆ  
دەكات بۆ ئەووی لە بزنسیكی بچوك  
و مامناوەندیەو گەشە بكهیت و  
بیت بە بزنسیكی گەرە و فراوانتر.

### 2. بەهای زیاتر بۆ كریارەكانت:

بە بەردەوامی  
گەشەپێدانی بەرھەم و  
كالا و خزمەتگوزاریەكانت  
دەتوانی باشتەر خزمەتی  
كریارەكانت بكهیت. ئەمەش  
كاردانەووی دەبیئت لەسەر ئاستی  
فرۆشتن و ناوبانگی براندەكەت.  
ئەمەش پێویستی بە هەول و  
ماندوو بونیكی زۆر نیە وەك لەپشت  
بەستن بە وەسیلەكۆنە تەقلیدیەكانی  
بزنس.

### 3. زیادکردنی فرۆشتن و گەشتن بە

#### ژمارەییەكی زۆرتەری خەلك له بازاردا:

دەتوانی فرۆشتنەكانت بە ئامانج بگریت  
ئەویش بە فرۆشتنی بەرھەمەكانت بۆ  
ئەو تاكانەكی كە گەرنگی زیاتر بە بەرھەم  
و خزمەتگوزاریەكانی بزنسەكە  
تۆ دەدەن. بەم شیوہیە بزنسەكە  
تۆ سەرکەوتوو تر دەبیئت وەك له چاو  
ئەوانی تر كە كیبركی ی تۆ دەكەن  
بەتایبەتی ئەوانەكی كە سوود له بە  
دیجیئەلکەردنی بزنسەكەیان نادەن.

### 4. كارلیكی كۆمەلایەتی:

دەست گەشتن و پەيوەندیکردن  
لەگەڵ بەكاربەرەكان و بەرخۆران  
و کریارەكانت و دەكات كە  
باشتر كارلیك بكهیت لەگەڵ  
كۆمەلگەكەت لەسەر ئاستی  
تاكەكەسیدا وە ئەمەش  
وادەكات كە پێگە  
كۆمەلایەتی و ناوبانگی  
براندەكەت گەشەوتر بیئت و  
فرۆشتنت زیاتر بیئت.



## هېزى ئەپلىكەيشنەكان (ئاپەكان)

درېژخايەن و وە زوو پېدانى زانيارى. تا زياتر بتوانى كارى ئۆتۆماتىكى بىكەيت لە بىزنسەكەتدا زياتر ئازاد دەبىت تا كار لەسەر ستراتىژ و داھىيان و بەرەوپېش چوون بىكەيت. تا زياتر ئازاد بىت زياتر دەتوانىت گۆرانكارى بىكەيت و بەرەوپېش بېرۆيت.

لەوانەيە تۆ ئەپلىكەيشنە بىكەيت بەكارھىنا بىت لە ھەموو ژيانە يان لەوانەيە ھەر بەدەست ئىشەكانە رابى بىكەيت. ھېزى بەكارھىنانى ئەپلىكەيشنەكان لە مەوداى درېژخايەندايە كە وا دەكات بىزنسەكەت تواناى باشتىر بىت و ئاسانتىرىش بىت بۆ سەركەوتن و گەشەپېدانى كارەكانە. ئەمە وات لىدەكات كە تواناى تىگەشتەت لە ھەموو لايەنەكانى بىزنسەكەت ھەبىت و شىكردنەوھى بۆ بىكەيت وە بەپىنى بارودۆخەكانى بازار و بەكاربەران و بەرخۆرانەوھ بىزنسەكەت بگۆرىت. بىھىنە بەرچاوى خۆت ئەوھندە بەتوانا بىت كە وەلامدانەوھت ھەبىت بۆ گۆرانكارىەكانى ژىنگەكەت لەھەمان رۆژدا. چەند دەتوانى بىزنس بىكەيت؟ بەبى سنوور. تۆ دەتوانى يەكەم كەس بىت بەرھەمى گۆرانكارىەكان بچىنەوھ (لەكاتىكدا لەوانەيە ئەو گۆرانكارىانە خراب زيان بە بىزنسەكانى دىكە بگەيەنەت).

وھەك مەرۆف ئىمە كاتى سنوردارمان ھەيە و ھەلە دەكەين و توانا و بەرژەوھندى سنوردارمان ھەيە لە دوبارەكردنەوھى ئەركەكانى رۆژانە. ئەپلىكەيشنەكان رىگە بە تۆ دەدەن كە وىنە گەورەكە بىينىت. ئەویش بە ئۆتۆماتىك كەردنى ئەركە دووبارە بووھكان و ژمىريارى و حسابات و تىگەشتن لە كارىگەرى

## چۆنەنكى بەكارھېتائى ئەم رېبەرە

ھەرچەندە بەشىكى زۆرى ئەم رېبەرە باسى ئەپلىكەيشنەكان دەكات كە رېگە بەتۆ دەدەن بزىس و كاروبارەكانت بخەيتە ژینگەيەكى دىجىتالەو مەبەستى سەرەكى رېبەرەكە ئەوئە كە ھاوكارى تۆ بىت بۆ ئەوئە بزىس و رېكخراوئەكەت بەھىزتر و پارىزراوتر بىت. ستراتىژ و زىرەكى كلىلى سەرەكىن لە پرۆسەى بەدىجىتالكردن . وە بەبى روانىن بۆ ئايندە وە ستراتىژى دىجىتالى واقىعى ھەموو كەرەستە و ئەپلىكەيشنەكان ناتوانن ئامانجەكانى تۆ بەدى بەيىن. ئەم رېبەرە باس لە سى لايەنى سەرەكى بزىسى تۆ دەكات: بەدىجىتالكردى ئۆفيسەكەت, بەدىجىتالكردى بزىسەكەت و ھارىكارىكردن لەگەل خەلكانى دىكە. جگە لەمەش لەبەشى كۆتايىدا ھاوكارىت دەكەين سوود لە ھەموو ئەو تەوھرانە وەربگرىت كە پەيوەنديان بەيەكترەوئەيە.





## 1- بەدىجىتاللىرىنى كاروبارى بىزىس

ناساندنى تەكنەلۇجىيا و كەرەستەكان بۆزىنگەى كارەكەت پىكەوۋە لەگەل تىمەكەت كارىكى ھەروا ئاسان نىە، بەلام پىويست ناكات قور يىت. كاتىك كە سودەكانى بەدىجىتاللىرىنى بىزىسەكەت دەزانىت ئەوا دۆزىنەوۋەى چارەسەر ئاسانتەر دەيىت لەگەل تىمەكەت. بەتايىبەتى ئەگەر روئىاي ھاوبەشت ھەيىت لە شوئىنى كارەكەت. ئەم چارەسەرانە وادەكات تواناي خۇگونجاندنت ھەيىت و تواناي مانەوۋەت ھەيىت و نەكەويت لەم بارودۇخە ناھەموارى پىر لە ئاللىنگارى و بەربەست و كىبرىك.

## سودەكانى كاركردن بەيى وەرەقە (بى كاغەز)

بەدىجىتاللىرىنى ئۆفيسەكەت و گۆرىنى بىزىسەكەت لە ئەنالۇگەوۋە بۇ دىجىتال سودى نەبراوۋەى ھەيە ھەر لە دەستگرتن و بەھەدەرنەدانى سەرچاوەكان تا لايەنى ئەمىنى. بە بەدىجىتاللىرىنى تواناي ئەوۋەت ھەيە چارەسەر و سىستەمى بىزىسەكەت باش بگونجىنىت و بەرھەم زىاتر و كات و تىچوون و نرخیشت بۇ دەگەرپىتەوۋە.

ئەھا، ئەمە لىستى كاركردنە بەيى كاغەز:

- لەروۋى دارايىيەوۋە زىاتر باشتەر
- خىراتر پەيوەندى دەكەيت
- پارەت بۇ دەگەرپىتەوۋە و ئامادەباش دەيىت
- سەلامەتتر و ئەمىن تر دەيىت
- رىكخستنى كاروبارەكان باشتەر
- دۆستى ژىنگەيە و باشترىكە.



## ئۆفېسى دور چۆن چۆنىيە؟

كەلتورى ھەممو ئەو بزنسانەى كە بوون بە دىجىتال ئەوئەكە ھەمىشە زىاتر دەرەكەون و باشتر پەيوەندى و كۆمىونىكەيشن دەكەن و تىگەشتى قولتريان ھەيە بۆ ھەممو ئەو كەسانەى كە لە كارەكانيان بەشدارن. پرۆسەى بەدىجىتالكردى كاروبارەكانى بزنس ھەر تايبەت نيە بەوئەى كارەكان لە دورەوئە ئەنجام بدرين بەلكو جۆرىكە لە گۆرانكارى لە مېشك و ھزردا كە كاروبارەكان دەپت چۆن برۆت بەرپوئە.

كەلتورى كۆمپانىيائى دىجىتاللى ئەم تايبەتمەنيانەى ھەيە:

- ھەماھەنگى كردن لە نيوان تيم و بەرەو پېشچوونى بەردەوام
- ئاسان گۆرىنەوئەى زانىيارىەكان
- بەئۆتۆماتىكىكردى ئەركەكان
- راستەوخۆ وردبىنى كردن و رايى كردنى كاروبارەكان.

## يەكەم ھەنگاوى دروستكردى ئۆفېسى كاركردن لە دورەوئە چيە؟

گۆرانكارىكردى لەو كە كاروبارەكان لە دورەوئە بەرپوئەبىرپىن ئەركىكى قورسە خوئى لە خوئدا بەلام دەتوانين بەسەريدا زال بين ئەگەر رېوشوئىنى كاركردنەكان ئاسان بىت. زۆربەى كۆمپانىياكان ناچار بوون لە دورەوئەكاروبارەكانيان رېكبەن و بەرپوئەى بىن و لەم چوارچۆئەيەدا ئيمە ئەم لىستەى خوارەوئەمان ئامادەكردە بۆ رېگەدان بەبەردەوامى رايىكردى كارەكان لە دورەوئە ئەويش بە دامەزراندنى بەدىجىتالكردى كاروبارەكان. ئەم ھەنگاوە ھەممو لايەنە پەيوەندىدارەكانى بزنسە بچوك و مامناوئەندىەكان دەخاتە روو كە بۆچى بەدىجىتالكردى زۆر زۆر پئويستە بۆ بەردەوامى و بەرەوپېشچوونى بزنس. ئەمانە يەكەمىن رېبەر و كەرەستەن بۆ ئەوئەى كاروبارەكان لە دورەوئە بە دىجىتاللى بەرپوئە بچن:

- ژىنگە
- بەرپوئەبردنى كات
- ياساكانى كاركردى
- كاركردى لە دورەوئە و چەند ئامۆژگارىەك
- ئەتەكىتى كۆبونەوئەى دىجىتاللى

## د لنيابونه وه له کارکردن له دووره وه به دیجیتالی

نهم لیسته یی ناماده کړاوه ناسانه و ههفتانه پښوېسته پیاوړېدا بڼه وه بڼو نهمی د لنيابونه وه ناماده یی بڼو کارکردن. کاتیک که باسی هه موو که رهسته کان ده که یی نیتر دهرغه تی نهم نامینیتته وه هله که یی وه کاروباری هه رهمه کی روونادات به هوی نابهرپرسیاریتی که سیکه وه.

## لیستی چیکردنه وه یی ژینگه یی دیجیتالی

- شوینی کاره که م ریگم پیده دات به مورتاحی و ناسوده یی وه کار که م و میزیکي باشم هه یی و کورسه که م له سهری داده نیشم خوش و گونجاوه.
- هیلی نینته رنیتتی باشم هه یی و خیراییه که ی زور باشه و پشتی پڼ ده به ستم. هه روه ها هیلیکی دیکه ی به دیلی نینته رنیتتم هه یی نه گهر هاتوو هیله سهره کیه که م پرا یان هه له یه کی تیا بوو ( به پڼ ی شوینه که ت له وانه یی هیلی 4 جی وه که بژارده یه که به کار بیت)
- کاره با یی پښوېستم هه یی له شوینی کاره که م وه نه گهر هاتوو کاره با پرا به دیلم هه یی. نه کریت وه که باتری شهن و موه لیده و سیستمی کاره با یی فروجوړم هه بیت.
- تهمه نی باتری موبایل و لاپتوپه که م دریژه و نه گهر هاتوو کاره باش پرا

خه م نابیت.

- شوینی کاره که م پاکوخواوین و ریگو پیکه و هه موو شت له جیگه ی خویدا یه. نه و ژوره ی که ناریکخواوه و شپرزیه به ویت یان نه ته ویت ده بیت هوی نهمی ته ریزیت نه مینیت و نه توانی داهینره انه بیر که یته وه. هه موو پڼداو یسته کان ی فریا که و تنی خیرام هه یی و نه رکه کانم به باشی دابه ش کردون و پښوېسته له کاتی خویان و له شوینی گونجاو نه نجامیان بده م
- شوینی کاره که م پیس نه بووه و دووره له وه ی به رووناکی زور و دهنگی بلند و بوونی ناخوش شوینه که م کاریگر نه بووه.



## ليستى چىكىردنەۋەى بەرپوۋەبردنى كات

- پلانى كاتەكانم بۇ رۆژ و ھەفتەكان مەعقولە و جوان نوسراۋە. لە رىگەى ئىگىزىل شىت يان سۆفويىرى بەرپوۋەبردنى كاتەۋە ديارى كردە چونكە پلان دانان دەبىتە ھۆى رىكخستن و ئەنجام دانى باش و سوود وەرگرتن لە ھەولەكانمان لە ھەموو رۆژەكەدا.
- تىمەكەم باش دەزانن من كەى ئىسراحت وەردەگرم و دلىا دەبمەۋە لەۋەى ناوبەناو پشوو بدەم بۇ كەمكردنەۋەى فشارى جەستەيى و دەرونى.
- ئەنجامى كارەكانم بەباشى دەگەيەنم و لەكاتى خۆيدا ئەركەكانم رادەپەرئىنم و وا دەكەم ھەزى زياترم بۇ كارەكەم ھەبىت.
- من خۆم دوورناخەمەۋە لە پەيوەندىكردنى باش لەگەل تىمەكەم و ئەگەر كىشەيەكم بۇ دروست بوو راستەوخۆ دەيگەينم بە تىمەكەم و روونى دەكەمەۋە.
- من خۆشالەم كە لەۋدى ئەركەكانم و ئامانجەكانم دەستنىشان كراون و لەكاتى خۆياندا جىبەجى يان دەكەم.

## ليستى چىكىردنەۋەى ياسا و چۆنيەتى كاركردن لەدوورەۋە

- خشتەى كۆبونەۋە دەستنىشان بكە بۇ ھەر شتىك كەلەوانەيە لە 51 دەقيقە زياتر بخايەنىت - بەبەكارھىنانى ناۋى بەشداربوانى كۆبونەۋەكە و لىنكى گوگل ھائاوت لە بانگىشتكردن بۇ كۆبونەۋەكان و ناردنى لىنكەكە بەبەكارھىنانى ئىمەيل.
- با كۆبونەۋەكانت ئەجىنداىەكى ھەبىت پىش ئەۋەى كۆبونەۋە پروودات وە لەكاتى كۆبونەۋەكەدا كورتەى باسەكان بنوسە و لاى خۆت بيانپاريزە دواتر پىويستت پى يان دەبىت پىويست دەكات بگەرپتەۋە سەر ئەو تىبىنيانە.
- لە كاتەكانى كۆبونەۋەكەدا لىستى كردارەكان بنوسە و ئەركەكان بەروونى دابەش بكە و لەنيو خۆتاندا لەسەر ئەۋە رىك بكەون.
- جارى وا ھەيە پىويست بە كۆبونەۋەيەكى خىرا دەكات لەگەل تىمەكەت بەشىۋەى رۆژانە و پرۆژەكانى خۆتان بەرەنگى سەوز و سوور دەستنىشان بكەن بۇ ئەو كارانەى تەۋاۋ كراون و ئەۋانەش كە ماون جى بەجى بگرين.
- لە ميانەى رۆژەكەدا ئامادەبە و لەسەر كات رىك بكەون لەگەل تىمەكەتدا وە پىشوتر رىك بكەون لەسەر كاتى نان خواردنى نيۋەرۆ.

## ھەندىك ئامۇژگارى كارىردن لە دوورەوہ

- دۇنيا بە كاتەكانت بەفیرۆنەچن و كارەكانت رېكخراو بن ئەمەوادەكات لای ەندامانى تيمەكەت وجودت ھەبىت و بەرپوہبەرکەت پېزانينى بۆت ھەبىت. داھىنەرانە كەرەستەكان بەكار بەھىنە بۆ نمونە بەكارھىنانى وايتبۆرد (تەختەسپى) دىجىتاللى و سودوہرگرتن لە مېرۆ و مېورال دىوار ەك بەدىلى فېرچواللى.

- تا دەتوانى وەبەرھىنان بەك لە دەستكەوتنى باشتري ھىللى ئىنتەرنىت. ھەروەك چۆن دەتەوئت باشتري ئۆتۆمبىلت ھەبىت بۆ ئەوہى بە باشتري شىوہ بگەيتە سەر كارەكەت و دەتەوئت بۆنت خۆش بىت و جلوہرگت رېكوپىكو جوان بىت ھەبوونى خەتىكى ئىنتەرنىتى باش ھىندەى ئەم لايەنانە گرنگە.
- كات گرنگە و پابەند بە ھەروەك چۆن لە كاتى خۆيدا دەچىت بۆ دەوام ناو بەناو پشوى كورت (مياكرۆبىرېك) وەرېگرە. بچۆ بۆ لای پەنجەرەكەت و پىنج دەقىقەيەك پشوو بەدە.
- لەكاتى خۆيدا كارەكان تەوا بەك و ھەموو شت مەخە كاتى ناوخواردنى نيوەرۆ يان كارەكانت زۆر درېژمەكەرەوہ و بزائە كەى كاتى كار تەواو دەبىت. لە ناوہراستى رۆژدا تەماشائى فىلم و زنجيرە مەكە و ئەمە وا دەكات تەركىزئەمىت.
- لە رۆژەكەدا پشويەكى درېژت ھەبىت بۆ نمونە پياسەى ئىواران يان پاسكىل لىخورىن بەبەيانان.

# ئامۇژگارى





## ئەتەككىتى كۆبونەۋە دىجىتالى

## خوینەۋارى رۆژژمىرى دىجىتالى

ھەموو كەس لە ئۆفیسەكە لە دورەۋە كاردەكەن و دەستیان پىكردەۋە. ئەى كۆبونەۋەكان؟ چۆن كۆبونەۋە لە كاتىكدا ئۆفیسەمان نىە لە ھەمان شویندا؟ چۆن بەئى كىشە كۆبىنەۋە؟ بۆیە خوینەۋارى و شارەزایى لە بواری رۆژ ژمىرى دىجىتالى زۆر گىرنگە و يارمەتیدەر دەبىت بۆ ھەموو كەسكە لە بواری بىزنىسى بچوك و مامناۋەند بەشدارى كۆبونەۋە ناۋخۆكان بىكەن و لەگەل لایەنە پەيوەندىدارەكاندا كۆبىنەۋە. كاتى خۆى كەلە ئۆفیس دەۋامەن دەكرد ھەموو كەس رىزى لە تايبەتمەندى و ژورەكانى كارمەندانى دىكە دەگىرت و لەكاتى خۆيدا كۆدەبىنەۋە بەلام ئىستاۋا خەرىكە ھەموو شت بە دىجىتال دەبىت گىرنگە رۆژ ژمىرى دىجىتالىمان ھەبىت لە ھەموو رىكخراۋىكدا. بە بەكارھىنانى گوگل كالىندەر دەبىت دىنباينەۋە ھەموو كەس لەم كەرسەتەيە تىدەگات. ئەۋىش بەبىننى خشتە و پەيوەندى كىپاران و يەكەم ئىشى

- كامپىراكەت بىكەۋە لەكاتى كۆبونەۋەكاندا (تۆ ھەرگىز ناچىت بۆ كۆبونەۋە كاتىك كە فانىلەى عەلاگەت لەبەردايە) گىرنگە بايەخى زۆر بە كۆمپونىكەيشنى بى قسەكردن بەدەت.
- كاتىك لە كۆبونەۋىت و قسە ناكەيت مايكروڧۇنەكەت مىوت يان پىدەنگ بە. چۈنكە دەنگى پىشەۋەى لاپتۇپەكەت بىزاركەرە.
- ھەمىشەپىش كۆبونەۋەكان تىستى ئامپىرەكانت بە.
- دىنبا كە ھىلى ئەنتەرنىتى بەدىلت ھەيە ۋە ئەگەر ھاتوو ھىلەكەت لاۋاز بوو كە لەزۆر شوین ئەمە روودەدات دىنبا بە كە ھىلى ئىنتەرنىتى بەدىلت ھەيە.
- دىنبا كە ئاسودەيت بە كەرسەتەكانى كۆبونەۋە و كۆنفرانسى فىدىۋى كە زۆرجار بەكار دىن ۋەك ھانگىۋات و شەيەر كىردى شاشەى كۆمپىوتەرەكەت و بەكارھىنانى سكاپى.
- ئەگەر كۆبونەۋەتان ھەبوو لەگەل كەسكە يان لایەنىك و زانىارى نەئىنى تىدادبوو دىنبا بە كە لە شوينىكى تەنيا و پارىزراۋىت.



## پەيوەندىكرىدىنى ناخۇيى

كاركرىدىن لە دوورەو چىتر ئەو دەرەفەتەمان  
پىئادات كە بچىن بۇ لاي مېزى كارمەندىكى  
تر و قسەيان لەگەلدا بكەين يان بەقسە  
كرىدىن لەگەلدايان كۆبونەوكان رېكبەين. بەلام  
ئەمە چارەسەرى ھەيە لە جۆرى دىجىتالى  
بىزىسى بچوك و مامناوەند كە چەندىن  
كەرەستە پەيوەندىكرىدىنى فرەجۆر ھەيە  
ئەويش بەبەكارھەتەنى سلاك كە كەنالىكى  
بەھىزە بۇ پەيوەندىكرىدىن و قسەكرىدىن.  
دىسكۆرد كە مۆدىلىكى بەرزىرى سلاكە يان  
زووم بۇ كۆنفرانسى فىديوئى بەكاردىن.  
ئەم سى بەشە خوارەو كەرەستەن  
بۇ كۆبونەوھى فەرمى و نافەرمى ھەر  
دەزگايەك يان كۆمپانىيەك.



سلاك يەككە بە شازترىن كەرەستەكانى  
نامەناردن و رېگە دەدات بۇ چەندىن كەنالى كە  
دەكرىت چەندىن تەوھرى جىاي تيا باس بكرىت.  
بۇ دروستكرىدىنى ژىنگەي كاركرىدىنى سلاك  
تەنھا ناوى خۆت تۆمار بكە و شوئىنى خۆت  
بگرە لە مالىپەرى سلاك وە تىمەكەت بانگىشت  
بكە. كە ھاتنە ئەوئ دەتوانى چەندىن كەنالى  
دروست بكەيت بۇ باسكرىدىنى تەوھرى جىاواز  
و ھەموو گەتوگۆ و وتوئزەكان لە كەنالىكە  
ھەلبگرىت. تايبەتمەندىكە سلاك ئەوھە كە  
بىزىسەكەت دەباتە ئاستىكى ترەو بە جۆرىك  
تۆ قازانچ دەكەيت كە چەندىن ئىنتىگرەيشنى  
ھەيە. بۇ نمونە دەتوانىت بۆتى سلاك  
دروست بكەيت كە ئاگادارت دەكاتەو لەوھى

كۆبونەو ھەرىتە لە دەستىشەنكرىدىنى  
رۆژمىر. ئەمەش كەرەستەيەكى دىكەيە  
و ھەك رېبەرىك بەكار دىت بۇ شارەزايى لە  
رۆژمىرى سەرەكى:

- تەنھا ئەو كاتانە ميوان بانگىشت بكە كە  
مەشغول نىن
- تا دەتوانى زووتر كۆبونەوكان رېكبە  
بۇ ئەوھى بۇ ھەموان بگونجىت
- ھەمىشە ئەجىنداي كۆبونەوھەكەت  
ھەبىت و لەگەل ئەو كەسانەي  
بەشدارى كۆبونەوھەكە دەكەن  
بلاوبكەو
- ھەمىشە تېبىنىيەكانى كۆبونەوھەبنوسە  
لەميانەي كۆبونەوھەكەو  
لەلەيەنبەشدارىوانەو پەسەند  
دەكرىت لە دواي كۆبونەوھەكە.
- كاتىك كەدەتەوئ بەروارى  
كۆبونەوھەكەبگۆرىت زوو بەشدارىوان  
ئاگادار بكەو ھەك رېزگرتن لەوان.  
تەنھا لە ھالەتى ئىمىجىسىنى يان  
لەقەوماندا دەبىت لە پرىكدا كۆبونەوھە  
دواخري يان ھەلبوھەشەتەو بە بى  
ئاگادار كرىدەوھى بەشدارىوان.  
كە وىستت كۆبونەوھە بگۆرىت  
بۇ رۆژىكى دىكە لە ناوئىشانى  
ئىمەيلەكە بنوسە «داواكارى گۆرىنى  
بەروارى كۆبونەوھە» و بەو شىوھە  
بەشدارىوان دەتوانن گۆرانكارىيەكە  
پەسەند بكەن.

ھەركاتىڭ كەسكىڭ لە ئۇنلاينەۋە پىچاچونەۋە دەكات بۇ بەرھەممەكانت لە ئۇنلاين. ھەروەھا ئەۋەت پىدەلەيت ھەركاتىڭ كە ئەندامانى تىمەكەت ئەركىكىيان تەۋاۋ كىرد لە بۇردى كانبان لەسەرەۋە. كەموكورى سلاك لەبۋارى پەيوەندى تەلەفۇنى و قىدىۋىيە و دەتوانرەيت بە ئاسانى لەگەل گۇگل ھانگاوت و زووم بەكار بىت بۇ پىركىرنەۋە پىداۋىستىيەكان وە ئەگەر چارەسەرى زىاترت وىست ئەم دوو كەرەستەيە دىكە تاقى كەرەۋە.



يە كىڭ لەلايەنە سەرەكەكانى بە دىجىتالكردىنى كاروبارى بزنس برىتە لە رەخاندنى ژىنگەيەكى فىرچۋالى وەھا كە تىمەكەبتوانىت ھەماھەنگى بكن و ھەمىشە ھەستى ئەۋەيان ھەيپ كە دەتوانن كارەكان راپەرەينن و يەككىڭ لەوكەرەستە باشانەى لەبەردەست بۇ ئەم كارە برىتە لە بەرنامەى دىسكۇرد. ئەم پلاتفۇرمە سەكۋىيەكەبۇ پەيوەندىكردىن كە دەتوانى لە رىگەى دىسكۇرد. كۆمەۋە دابەزىت و لەھەموو وىبسايتەكان ھەيە:

- وىب
- نەيتىف
- مۆبايل

يەكىڭ: لە تايبەتەمەندىە بەھىڭ. ھەكانى برىتە لە ژوورى كۆبۈنەۋەكان و ھەمىشە ژوورى ھەيە كە خەلك دەتوانىت ئامادەبوونى ھەيىت لەگەل تىمەكەى ئىتر ئايا لە رىگەى ئۆدىۋە بىت يان بەشۋەى فىدىۋىيە. تەنھا بچۆرە ناو يەككىڭ لەو ژورانە بۇ بەشكردىن و شەيەركردىنى شوينى كار بەشۋەى فىرچۋال لە گەل ھاۋكارەكانت. سەرەتا دىسكۇرد دروستكرا بۇ ئەۋانەى كە يارىان دەكردى بەلام زۆر بەھىزە لەشەيەركردىنى شاشە يان سكرىن بەبىڭ ئەۋەى ماندوو بىت. ئەگەر ھارىكارى پىۋىست بوو بۇ ئەۋ كاتانەى كە كىشەت ھەيە لە رىگەى دورەۋە ئەندامانى تىم دەتوانن سكرىنەكەيان بەاسانى شەيەر بكەين. جگە لەۋەش گىرنگە شوينى كەسەكە لە دىسكۇرد پىركىرەتەۋە. وە ئەگەر تەركىزى تۇ بەتەۋاۋى لەسەر ئەركىكى تايبەت بوو دەتوانىت تايبەتەمەندى بىزارم مەكە بەكار بەيىت.

- ناوئیشانیکی کورت و پوختی ھەيە و پیمان دەلیت ئیمەیلەکە لەسەر چیه ناوئیشان و دۆمەینی ئیمەیلەکەت بەکاربێنە و دەتوانی ئیمەلی زوھۆ بەکاربێنی بۆ دا بینکردنی ئیمەیل بەبێ بەرامبەر و لینکی ھەبێت بۆ دۆمەینە سەرەکیەکی پێشکەت ھەمیشە لە خوار ئیمەیلەکەت با ئیمزاکەت ھەبێت و لەرێگەى ئەو ئیمزا ئەلیکترۆنیەو پەيوەندیت پێو دەکرێت.
- ئەگەر ئیمەیلێکت نارد بۆ ئەو لایەنانەى کە یەکتەر ناسن بەشیوەیەکی فەرەمى و ھەبوونی زانیاری لەسەر یەکتەر ئیمەیلەکانیان بە یەک دەگات باشتەر بەشیوەى بى سى سى بینێرە نەوێک لە رێی سى سى.
- بۆ ئەوێ بە ھەلە ئیمەیلێک نەنێریت سەرەتا ئیمەیلەکە بنوسە ئەوجا بینێرە بۆ تۆ یان لەسى سى ناوی ئیمەلەکە ھەلێزێرە.
- ھەمیشە پێش ناردنی ئیمەیلەکەت پیاچوونەو بە بۆ رێزمان و فۆرمات و شیوازی دەربرین.
- ھەر فایلێک ھەبوو دەتوانی بەشیوەى لینک دا بینیت یان ھاو پێچی بەکەیت نەوێک لەناو ئیمەیلەکەتدا بێت.

لەگەڵ بۆلەبۆنەوێ پەتای کۆفید بەرنامەى زووم زۆرتەری ناوبانگی پەیدا کرد. چونکە یارمەتیدەر بوو لە ئاسان ئەنجامدانى کۆبۆنەوێکان چ بەشیوەى دەنگى یان فیدیویى لە ئیوان چەندین کەسدا. چونکە زووم ئەنتەرنێتەکەت بە زیرەکی بەکار دەبات ئەزمونیکی باشت دەبێت لە میانەى کۆبۆنەکان.

یەکتى لە تایبەتمەندیە بەھێزەکانى زووم بەتایبەتى لە چوارچێوەى تەوا دیجیتاڵکردنى شوێنى ئیش بریتى لە تایبەتمەندى دا بەشکردنى ژوورەکانى کۆبۆنەوێ. ئەم ژوورانە ژوورى تايبەتن لەناو کەنالەکە دروست دەکرێت لەناو زوومدا و دەتوانیت چەند کەسێک جیا بەکەیتەو و گروپ گروپى جیا دروست بکەیت وە دیسانەو دواتر دەتوانى ئەو گروپانە بەکەیتەو بەیەک گروپ. بۆ وەرگرتنى زانیاری زیاتر لە سەر ئەم تايبەتمەندى دا بەشکردنى بەشداربووان بۆ چەند گروپێک بروانە ئەم لینکە.

## پەيوەندیکردن لەرێگەى ئیمەیلەو

ھەرچەندە چەندین کەرەستەى جیا بەردەستە بۆ پەيوەندیکردن بەیەکتەرەو ھێشتا بەکارھێنانى ئیمەیل شیوازه تەقلیدیەکی پەيوەندى کردنە بۆ بەدۆکیومێنت کردن و ناردنى نوسراوێکان. کەلتوورى بەکارھێنانى ئیمەیل بە شیوەیەکی پێشەگەریانە ئەم

## كەرەستە ناسراو و ئاشناكانى

### پەيوەندىكردن

تەننەت ئەگەر دروست نەكرابن بە جورىك بۇ مەبەستى كىبرىكى يىشەگەريانە ئەم ئەپلىكەيشنە يارمەتيدەر دەبن لە پەيوەندىكردنەكان بەتايبەتلى لە و كاتانەى ئەپلىكەيشنى تر بەردەست نين. ئەمەش لەو كاتانەى كە پىويستە بۇ ماوۋەيەكى كورت و خىرا شوپىنى ئىشەكەت بە جىت بەيلىت و تەنھا كۆمپيوترەكەت لەبەردەست بىت.

ھەردوو تىليگرام و ۋەتسەپ بەشپەيوەيەكى ھەرمى بەكار دىن بۇ پەيوەندىكردن لە شوپىنى ئىشدا. ھەندى رىنمايى بۇ چۆنيەتلى بەكارھىنانى ئەم دوو ئەپلىكەيشنە بۇ بزنسى بچوك و مامناوۋەند:



### WhatsApp

- ۋەتسەپ بەكار بىنە بۇ مەبەستى بزنس بۇ شەيەركردنى زانىارى بەشپەيوەيەكى پىشەگەريانە لەگەل بەشدار بوان و جەماوۋەكەت بەكارھىنانى ميسەج ئەۋەى بەتايبەتلى ئەو كاتانەى بەردەست نيت
- دروستكردنى كاتالوگى بەرھەم و خزمەتگوزارىەكان وە ۋەرگرتنەۋەيان لە كاتالوگى سەرەكى لە كاتال
- نرخەكان بەپارە يان دراۋى ناوخويى بنوسە
- جورى گەياندنەكان دەستنيشان بكە
- مېنشن بەكار بىنە ۋە نامەكان با

كورتىن بن ۋە ئەگەر نامەكە گىرنگ نەبوو بۇ ھەموو بەشدار بوان ئەۋا بەشپەيوەى تايبەتمەند يان پرايفەت بىنيرە.

دەتوانى كۆنفرانس كۆل لەۋەتسەپ بەكار بەيىت و تايبەتمەندىە بۇ كۆبونەۋە بەشپەيوەى فېرچوال و بۇ گروپ كۆلين.



### Telegram

- بەكلىكىك گىفتوگۆكردن لە گەل خەلكى تردا و تەنھا خۆتان ناوەرۆكەكەى دەبين
- نامە دروست بكە كە دەتوانىت خۆى خۆى بسرىتەۋە دۋاى ماوۋەيك خۆى دەسرىتەۋە
- بەكارھىنانى مېنشن و نامەكان كورت بن ۋە ئەگەر تەۋەركە زۆر گىرنگ و پەيوەندىدار نەبوو بەھەموۋانەۋە بەشپەيوەى پرايفەت نامەكە بىنيرە.
- گەنالاكان بگۆرە بۇ گروپەكان ۋە بە پىت ي پىويست گروپ دروست بكە.
- دروستكردنى كاتريكسى پالنان راكىشان بۇ ھەرگروپىك. ئەۋىش بەگۆيرەى رۆلى ئەندامىتت ئەۋان دەتوانن گروپەكان بىدەنگ بكەن ۋە نامەكانى ۋەربگرن بۇ ھەموو سەعاتىك يان نامەكان بەشپەيوەى راستەۋخۆ لە گروپەكە ۋەربگرن ئەمەش يارمەتيدەرە لە بە ئەۋلەۋىەت كردنى پەيوەندىيەكان و پرسەكان و وات لىدەكات بە داتاي زۆر و زەۋەندە بىزار



## به دیجیتا لکردنی بهرهمهینان له دوورمهوه

هه موو كهس ئۆفيسى كاركردى  
له دوور ههيه و كو بونه ئه نجام  
ده ده و هه موو بزنسه بچووك و  
مامنا وهنده كان له دوور هه  
كاره كانيان ريكده خن به لام  
كاره كان هيواشن و وه  
كه مه و ئه نجامه كانيش  
هيواشن ئايا خه تاى  
كار مه ندانه؟ ئايا ئه وان  
به در پڙايى رۆژه كه  
ته ماشاى ته له فيزيۆن ده كه ن؟  
ئايا كه لتورى لۆمه كردنى  
يه كتر ههيه و بهرچاو روون  
نيه؟ بۆز ياد كردنى بهر هه مه  
يئان له ريگه به دي جيتا لكردن  
واته ئيتير پيويست به وه ناكات  
به ري وه بهر هه كان زۆر بهى  
كاتيان له چاو دي پر كردنى  
ئهداى كار مه ندان خه رج  
كه ن له ئۆفيسه كانى خويان.  
به لكو زياتر كار كردنه  
له سهر پرۆسه كان وه هه بونى  
زانياى و تنگه شتنى قول  
له سهر پرۆسه كه

نهیت.

- ئىستا تىلىگرام دەتوانىت پەيۈەندى  
 ئىدىيۈي ئەنجام بدات ۋە ئەگەر زۆر  
 گرنگى بە تايىبەتمەندى و نەيىنەكانى  
 بزنسەكەت دەدەيت تىلىگرام يەككە  
 لە پارىزراوترىن و سەلامەترىن  
 كەرەستەي پەيۈەندىكردن.  
 دەتوانى بوۆتس دروست بكەي بو  
 ئەۋەي بەشئۈەي زىرەكانە ۋەلام  
 پرسىارەكان بەدەيتەۋە و پىدانى  
 زانىارى پىۋىست بە كرپاران ۋە بو  
 بە ئۆتۆماتىكى كردنى ئەرەكان.  
 بوۆتس زۆر بەهئزە و تايىبەتمەندىكى  
 گرنگە بەلام پىۋىستى بە زانىارى زۆر  
 بىشەكەۋتەۋ ۋ گەشەپىدان ھەبە.



وشەفافىيەت. ئەم كەرەستەيە نوپىيە كەبەدىلى كانبانە بەكاردىت بۇزىياتىركردنى سىتەمى بەرھەمھىنان وە سودى ھەيە بۇ ھەموو پىرۇسەكانى بىزىسە بچوك و مانا وەندەكان.

لە كويۇەدەست پىت بىكەين؟ بە بەكارھىنانى سۆفت وپىرەكە يان ھەريەكە لەمانەى خوارەوۋە دروستكىردنى بۆردىك لەگەل چەندىن كۆلەم وە نىشاندىنى بارودۇخى ھەموو پىرۇسەكانى كاركىردن بەدەست. بۇ بىزىسى بچوك و مام ناوەند ئەم بەرنامانە يان سۆفوپىرانە بەبىت بەرامبەرن:

- تىرىلۇ
- ئەسانە
- وپكان (پىويستە دايەبەزىنىتى سىت ئەپى دەوئىت)
- ئۇدۇ
- ھىگەر

ئەم بۆردەپىت ى دەوتىرىت بۆردى كانبان وە بۆردىكە ھالەتى ھەموو ئەركە جىاوازەكان نىشان دەدات لەچەندىن قۇناغى جىاوازي بەرھەم ھىناندا. ئامانجى ئەم بۆردە چاوپىياخشانىكى گىشتىە لەسەر بارودۇخى ھەمووكارەكان كە تائىستا كارمان لەسەر كىردوون وە زىياتىركردنى ئەنجام. وە رپىژەى لاپىردنى تكتەكان لەلاى چەپى بۆردەكە و بۇ لاي راستى بۆردەكە. كانبان وەك بىركىردنەوۋە و تىروانىن وايە وە زىاتىر كىردنى ئەنجامى بەدىھىنانى ئامانجەكان و بەردەوام باشتىر كىردنى كارەكان. ھەروەھا بۆتلىك بىرىتە لە ئەو شوپىنانەى كە كەمتر كاريان تيا كراوۋە.

ئەمەى خوارەوۋە سكرىت شۆتىكە لە بۆردى كانبان لە ئۇدۇ بروانە ھىلەستونىە جىاوازەكان ئەمانەھەنگاۋى جىان لەپىرۇسى كاركىردنى ئىۋە. بەجولاندنى كارەكان لەسەر ئاستى ستونى بەخپىراترىن رەوت ناوەرۇكىكارى كانبانە.

بۆردى كانبان لە ئۇدۇ: سەرچاۋە: ئۇدۇ.كۆم

★ Opportunities				
Create or Add a new column				
New	Qualification	Proposition	Negotiation	Won
Expected Revenues: 19800	Expected Revenues: 110100	Expected Revenues: 54060	Expected Revenues: 2000	Expected Revenues: 8825
Information about laptop Andrew (Komerci) 03/05/2013 ;	Plan to buy 60 keyboards and mouses - 40000.00 EUR 03/12/2013 : Meeting for pricing information.	Interest in your customizable Pcs - 15000.00 EUR Global Solutions 03/05/2013 : Ask for the good reception of the proposition	Want to subscribe to your online solution - 2000.00 EUR Think Big Systems	Need a new design for my website - 3800.00 EUR Global Solutions 03/01/2013 : Convert to quote
Partnership Details Delisle Albert (Marketing Business) 03/05/2013 ;	Would appreciate more information about your products - 11000.00 EUR Agrolait 03/10/2013 : Send Catalogue by Email	Plan to buy RedHat servers - 35000.00 EUR Agrolait 03/10/2013 : Call to ask system requirement		Matrix Airsoft Matrix Airsoft Inc. 03/05/2013 ;
Interest in your Partnership Contract - 19800.00 EUR Epic Technologies	Interest in your Graphic Design Project - 24000.00 EUR Agrolait 03/10/2013 : Send Catalogue by Email	Need to customize the solution - 4060.00 EUR Conf call with technical service		Need 20 Days of Consultancy - 5025.00 EUR
test1 test2 03/05/2013 ;				
test abc 03/05/2013 ;	Pricing Information of Services - 100.00 EUR 03/03/2013 : Send price list regarding our interventions			

ئەم سەرچاۋانە خوارەۋە زانىلار قولىرىان  
تايپە لە سەرکانبان:

• [Learn kanban with Jira Software](#)

• [Kanban Explained in 10 Minutes](#)

• [Quick Kanban Tutorial-2020: Insight into the Concept – Hygger](#)

## بە دىجىتال كىردى فائىلەكان

بۆردى فېرچوالى كانبان، خىستەيەك، كۆبۈنەۋە لەگەل ھاۋكارەكان، ئىتر ئىمە ئامادەين بۆ بەدىجىتال كىردى بىزىسە بچووك و مامناۋەندەكانتان. ئەى چىتر پىۋىستە؟ چۆن ئەو كارتانە بخەينە ناۋبۆردى كانباس ۋە بەخىرايى لە چەپەۋە بۆ راست بچولۇن؟ يەككە لەلايەنە سەرەكەيەكانى بە دىجىتال كىردى بىزىسەكەت ئەۋەيەكە فېرژنى دىجىتاللى ھەموو نوسراۋەكانت ھەيىت. ۋە رېكخستىن نوپىكردنەۋەى ئەمدۆكىۋىمىتتەنە بەشىۋازىكى سىستەماتىكى. گوگل دۆكس پىكەۋە لەگەل گوگل درايف خالىدەستىپكى باشن بۆ دروست كىردى سەرچاۋە دىجىتاللىەكان. ئەمانە يارمەتيدەرى تۆن بۆ ئەۋەى لە نوسراۋى كاغەزەۋە بگۆرىت بۆنوسراۋى ئەلىكترۆنى و پىشكەشكردن و لاپەرەى شىتەكانى حسابات. ئىتر رۆلى كەرەستەيەكى دىكەى نوپى دىت بۆ ھەماھەنگى كىردن و ئالوگۆرپىكردى زانىلارپەكان.

يەككە لەسودەكانى گوگل دۆك بىرىتپە لەتايپەتمەندى فېرژنەكە.دۋاى ئەۋەى كە دۆكىۋىمىتتىك دروستدەكەى ۋە شەيەرى دەكەيت يان لاپەرە يان شتىك

دروستدەكەى لەسەر پلاتفۆرمىك ھەريەكە لە ھاۋپىشەكانى تۆ دەتۋانن گۆرانكارى تيا ئەنجام بدەن. ئىتر ئەۋ نوسراۋە يان دۆكىۋىمىتتەى تۆ دروستت كىردۋە نوسراۋىكى زىندۋو دەيىت ۋە نوپى دەكرىتەۋە ۋە بەردەوام باشتىر دەكرىت و كارى تيا دەكرىت. ئەۋىش بەبەكارھىنانى تايپەتمەندى پىشنىار يان سەجىستىنك كۆمىنت و لىدۋان و پىكەۋە دەستكارىكردى نوسراۋە كە دەتۋانى نوسراۋەكانى ئۆفيسەكەتە دىجىتال بىكەيت ۋە لە دوورەۋە ھەركەس كار لەسەرئەۋ نوسراۋانە بىكەن.

بۆ بەدىجىتال كىردى بىزىسەكەت پىۋىستت بەۋەيە كە ھەموو نوسراۋەكانت لە شۋىنپىكى دىجىتاللىدا پارىزراۋىن و دەتۋانى سود لە گوگل درايف ۋە رېگىرىت بۆ رېكخستىن نوسراۋەكان و دروست كىردى فۆلدەر. ۋە دلىيا بۈنەۋە لەۋەى دەتۋانى نوسراۋەكان بىكەيتەۋە و مۆلەتى بەكارھىنانت ھەيىت بۆ ئەۋ كەسانەى كە رۆلى جىايان ھەيە لە بىزىسە بچووك و مام ناۋەندەكان. دەتۋانى گوگل درايف لەسەر وىب و لە پلاتفۆرمى مۆبايلىش بەكار بھىنىت ۋە دابىنكردى شۋىن يان سەپەيس بۆ كىردنەۋەى نوسراۋەكان بە شىۋەى فېرچوال لە ھەر كاتىكدا كە ھىلى ئىنتەرنىتت ھەبۋو يان ئەگەر خەتىشت نەبۋو.

چۈنكە رېبەرەكەى ئىمە تايپەتە بە بىزىسە بچووك و مامناۋەندەكانى عىراق زۆرجار ئەۋ كىشەيەمان دەيىت كە يان خەتمان نىە يان زۆر لاۋازە. بۆيە پىمەپىشنىلار بەكارھىنانى كەرەستەيەكى دىكەدەكەين بىرىتپە لە

ھەروەھا بەدىلى بەخۇرايى دىكەش ھەيە بۇ گواستىنەو ۋ ئالوگۇرپىتاردىنى ئىمۇ فایلانەى كە بۇ كارى رۇژنە زەرورن ۋەكئەمدوو بەرنامەيە يان سۇفتویرە. زۇر بەسوودن بۇ ناردنى فایل بۆكەسانى ھاوركارى دەرەوۋى بزنسەكەت بەجۇرىك كە سەلامەت ۋ پارىزراون بەشئوۋەيەكى پىشەگەريانە.



درۇپۇكس بەيزك يارمەتیت دەدات لە چەندىن ئامپىرى جياوزامو دەستت بگات بە فایلەكانت ئىتر ئايا لە رىگەى كۇمپىوتەر ۋ مۇبايل يان تابلىتەوۋە بىت بەبى بەرامبەر. ھەروەھا برى 2 گىگا بياتت داتات ھەيە ۋەك پالپىشتى ۋەدەتوانى فالەكان لە كلاود دابىئىت لەھەمان كاتدا كە پىت ى دەوترىت سىنكرۇنايزەشن.



ۋى ترانسفىر ۋاجىھەيەكى زۇر جوانى ھەيە ۋ بەئاسانى رىگە بەوۋەدەدات فایلەكانت ئەپلۇد بەكەيت ۋە شەيەريان بەكەيت تەنانەت ئەگەر قەبارەى فایلەكانىش زۇر بن. تەنھا پىۋىستت بە راكىشان ۋ دانان «دراگ ۋ گرۇپ» ى فایلەكان ھەيە لەسەر ئىنتەفەيس ۋ تەنانەت پىۋىستى بەوۋەش نىكە داخلىت ۋ تۆمار بىت ۋاتە سايىن ئىن بەكەيت ۋ دەتوانى راستەۋخۇ فایلەكە بنىرىت. ۋى ترانسفىر كار بە سورعەو كارىگەرى دەكات ۋ ھەموو بىرۆكە ھاوچەرەكانى لە خۇگرتوۋە.

«ئۇفلاین ئەكسپىس» كە تايىبەتمەندىە بۆبەكارەئان بەبى ھىلى ئىنتەرنىت لە گوگل دۇكس تەنھا بە ئاسانى لە رىگەى ھەئىژاردنى فایلەكەو دواتر كلىك كردن لەسەر دوگمەى مەيك ئەقەلەبل ئۇفلاین ۋاتە ئەگەر خەتىش نەبوو با فایلەكان بەررىنە ئىتر دەتوانى كارى پىت بەكەيت بۇزانىارى زياتر ۋ قولتر لەسەر ئەم تەوۋەرە كلىك بەكە لەسەرئەم بەستەرە.

كەرەستەيەكى تر ھەيە بەناۋى كۇنفلوئىنس كە برىتتە لە كەرەستەى ھارىكارىكردن ۋ ھەماھەنگى كردن كەخەلك ۋ زانىارى ۋ بىرۆكەكان پىكەوۋە گرىت دەدات لەيەك شوىنى ھاوۋەشى كاركردن. بۆيە بەبەكارەئاننى كۇنفلوئىنس دەتوانى باشتىن كار پىكەوۋە ئەنجام بەدن ۋ بەمەش ھەموو پىسپورىيەكانى بزنسەكە يان رىكخراۋەكە لەگەل تۆدەبن. يەكلى لە تايىبەتمەندىە بەھىزەكانى كۇنفلوئىنس برىتتە لە ئاستى بەرزى توانا بۇ رىكخستى ھەموو سەرچاۋە ۋ كەرەستە دىجىتاللىەكان. بەجۇرىك كە باشتىر رىكخراۋ بىت ۋ كارىگەر ترىشە لە گوگل دۇكس. ھەرچەندە بەرنامەى كۇنفلوئىنس بە خۇرايى نىە بەلام تا 10 كەس دەتوانن بەبى بەرامبەر بەكارى بەئىن. يارمەتیدەر دەبىت لە خەزىنەردى ھەموو ئىرادات ۋ سەرچاۋە ۋ كەرەستەكان ۋ رىكخستن ۋ تەنزىم كىردىان لە شوىنىكدا كە بەئاسانى دەتوانى دەستت پىيان بگات ۋ ھەروەھا چەندىن جۇر تىمپلەيت ۋ نمونەى ئامادەكراۋيان ھەيە ۋ يەككىكە لە ۋ كەرەستانەكە ئىمە پىشنىارى دەكەين بەكارى بەئىن.

## 2- كاركردن له گهډ خه ټكاني ديكه (ههماهنگي كړدن به شيوه ي فيرچوال-ټولايين)

### ههماهنگي كړدن به شيوه ي فيرچوال

ټهم بواره گړنگي زوري بؤ ټو هه يه چونه ټه گهري هه يه ټوفيس داخراييت و ټوش پټويستت به راوبوچوني تيممكهت هه بټت سه بارهت به به ره هميكي نوټ يان كاريكي نوټ. چه ندين كهره سته ټولايين هه يه بؤ ټهم مه به سته و هه نديكيان به خوراين و هه نديكيان به پاره يه. به تايه تي بؤ دابين كړدن ټينگه يه كي فيرچوال بؤ ههماهنگي كړدن و ټالوگور كړدن ييروكه كان و راگورينه وه. ټهم سټ خالهي خواره وه زور گړنگن وهك به شيك له م رټ به ره بؤ هاوكاري كړدن ټو بؤ ټه نجامداني كوښونه وه گړنگه كان و گه شتنه ټامانه كان ټوټ.

ټوفيسه و هيج پټويستت به وه ناكات هه مومان له هه مان ټينگه و شويني كار بين و تايه تمه ندي هه ټوله مهنده كان ټهم به رنامه يه رټگه به كاري دا هټنه رانه ده دات ټيتر ټايا ټو له گه ټيممكهت كاريكه تي يان له گه ټاوبه ش و شهريكه كان ټزنسه كهت يان راسته وخو له گه ټرپاره كاندا.



ميورال شويني كار كړدن ټيجيټاله بؤ ههماهنگي كړدن به شيوه ي فيرچوالي. زور له ميرو به هټتره و هه رچه نده نرخی له سر بؤ به كاريه ټيناني. ميورال يارمه تي تيمه دا هټنه ره كان ده كات بؤ بير كړنه وه ههماهنگي كړدن به شيوه ي فيرچوال بؤ چاره سر كړدن كي شه گړنگه كان. خه لك سوود له خيرا ي ميورال وه رده گړن وه ټاساني به كاريه ټيناني له دروست كړدن هټل كاري و دا ي اگرام و زور به ناوبانگن بؤ كاري ديزاين و بير كړنه وه و ميټودولو جي ټاسان هه روه ها

1. ميرو

2. ميورال

3. تيمسوايت بورډ

miro

بورده كان ټميرو بورډي ټيجيټالي به خوراين كه يارمه تيدره بؤ كاري ههماهنگي كړدن له دووره وه و به شيوه ي فيرچوال. ټيتر ټايا بيروكه بټت يان دروست كړدن كه سايه تي به كاريه يان نه خشه كي شان ييروكه كان يان ستراتيژي يان هه ر كاريكي ديكه بټت. هه موو ټهم كارانه جاران به شيوه يه كي ته قليدي له ټوفيس ده كران به لام له ټيستادا ده تواني به شيوه ي ټيجيټال ټه نجام يان به ديټ. ميرو به بټ به رام به ره وه له چوارچيوه ي بزني بچوك و مامناوه ندي عټرا قدا يارمه تي ټو ده دات بيرو را ټالوگور بكه ن و هه موو شته كان بكه ن به ټيجيټال.

ميرو كليلي سه ره كي به ټيجيټال كړدن



## ستراتیژی و تاکتیکهکان

هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی دهره‌وشینه‌وه ئالتون نین، تۆ تهنه‌ا کارت کردوه له‌سه‌ر یه‌کیک له‌و کهره‌ستانه‌وه له‌رێگه‌ی ئۆنلاین و فێرچوآله‌وه هه‌ماهه‌نگی ده‌کهن به‌شیوه‌به‌رده‌وام. به‌لام هه‌ست ده‌که‌یت شتیکی هه‌یه‌ وه‌ هێشتا. پێکهاته‌ یان ستره‌که‌چه‌ هه‌رچه‌نده‌ تۆ و هه‌ندیکی له‌ هاوکارانی بزێسه‌که‌ت له‌ به‌های هه‌ماهه‌نگی کردن به‌ شیوه‌ئۆنلاین تێده‌گهن و له‌ گرنگی تاکتیکه‌کان ده‌زانن وه‌ هه‌مووتان گرنگی به‌یه‌کتر ده‌ده‌ن و هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی په‌یوه‌ندی هه‌یه‌ به‌ زمانێ جیه‌ستوه‌ له‌ جیهانی فێرچوآله‌ دا جیاوازه‌.

یه‌کیکی له‌ لایه‌نه‌ گرنه‌که‌کانی ئینتهرنی‌ت ناسراوه‌ به‌ ئه‌لتاسیان په‌یس. یاریکردنه‌کان وه‌ک سه‌رچاوه‌ی و‌رکچۆپی بۆ به‌رامبه‌رن که‌ یارمه‌تی تیمه‌که‌ ده‌دات پێکه‌وه‌باشتر کار بکه‌ن. هه‌ریه‌ک له‌ یاریکه‌ره‌کان ته‌ریز ده‌خاته‌ سه‌ر ئالنگاریه‌کی تایبه‌ت وه‌ هه‌موو ئه‌و کردار و هه‌نگاوانه‌که‌ پێویستن ده‌ستنیشان ده‌کات بۆ باسکردنیان.

رێنومایه‌کان وه‌ک رێنمایی یاریکردن وان و یاساكان رۆن و ئاشکران و ئه‌ندامانی تیمه‌که‌ت ئاسانکاری ده‌کهن بۆ و‌رکچۆپه‌کان و رێبه‌رایه‌تی گفتوگۆ گرنه‌که‌کان ده‌کهن که‌ وا ده‌کهن تیمه‌که‌ت دا به‌ش نه‌بن و نه‌بن به‌ چهند کوتله‌یه‌ک و درزنه‌که‌وێته‌ نیوانیان.

زۆربه‌ی یاریه‌کان پێویستیان به‌ ئاماده‌سازیکردن هه‌یه‌ وه‌ک خشته‌ی کۆبونه‌وه‌ و کۆتاییه‌تیان به‌و کردارانه‌ی که‌

که‌ره‌سته‌ی ئاسانکاریکردن بۆ کۆبونه‌وه‌ی کاریگه‌ر و ئه‌نجام دانی و‌رکچۆپ و میوراآل دروست کراوه‌ بۆ ئهم ئاسانکاریانه‌ی خواره‌وه‌:

- جه‌ختکردنه‌وه‌ و دانیاکردنه‌وه‌ی به‌کاربه‌ران و کپیاران
- پلان دانان بۆ ئاینده‌
- ئالوگۆرپیکردنی بیرۆکه‌ی نوێ
- هه‌له‌سه‌نداندنی کاره‌ کاریگه‌ره‌کان
- فێربوون بۆ باشتر بریاردان



Teams White Board

مایکروسۆفت وایته‌بۆرد بریتیه‌ له‌ کانفاسی دیجیتالی بێبه‌رامبه‌ر که‌ تیايدا خه‌لک و ناوه‌رۆک و بیرۆکه‌کان کۆده‌بنه‌وه‌ پێکه‌وه‌. به‌کاره‌ینانی وایته‌بۆرد له‌ کۆبونه‌وه‌کانی مایکروسۆف تیم میتینگ کار ده‌کات به‌ ئه‌پلیکه‌یشن وایته‌بۆرد وێب. ئه‌مه‌ رێگه‌ به‌ به‌شداربوانی کۆبونه‌وه‌کان ده‌دات وێنه‌ بکێشن و سکێچ بکه‌ن و پێکه‌وه‌شت بنوسن له‌سه‌ر کانفاسیکی دیجیتالی که‌ هه‌موانده‌توانن به‌کاری بێنن.

به‌کاربه‌ران ده‌توانن وایته‌بۆرده‌که‌ شه‌یه‌ر بکه‌ن و هه‌موان به‌کاری بێنن له‌کۆبونه‌وه‌ی ئه‌ندامانی تیم. ئه‌و بۆرده‌سپیه‌ له‌ هه‌مانکاتدا به‌رده‌سته‌ له‌هه‌موو ئه‌پلیکه‌یشنه‌کانی وایته‌بۆرد له‌ویندۆسی 10 ی ئای ئۆ ئیس وه‌ ئه‌پلیکه‌یشن وێب.

ئەۋەى بەشئوۋەيەكى مورتاج كارەكانتان بە  
دىجىتالى بىكەن. (لىنكەكان وەرگىرانىان بۇ  
دەكرىت و ەك پاشكۆيەك بۇتان دادەنرىت  
دواتر)

پىۋىستىن بۇ ئەۋەى پىرۇژەكان و كارى تىمەكە  
بەرەو پىش برۇن.

ئەم تەۋەرانەى خوارمە ەو يارىە گىرنگانەن  
كە يارمەتىدەرى تۇن لەگەل تىمەكەت بۇ

## بەرزبوۋنەۋەى پاكر

ئەمە يارمەتىدەرە بۇ رزگاركردىنى  
تىمەكەت لە چەقيان بەستە ە كاركردىن  
و مەلانى و كىشەكان بۇ ئەۋەى بەشئوۋەيەكى  
ەقلانى ەماھەنگى بىكەن پىكەۋە

## داسى

ئەمەش رىگە بە تۇ دەدات رۇلى  
كەسەكان دەستىشان بىكەن بۇ ئەۋەى  
زۇرتىن كارىگەرىتان ەبىت و برىارى  
گرنگ و چارەنوسساز بەن پىكەۋە

## ۴ چوار ئىلەكە

ئەم يارىە دەكرىت بۇ دروستكردىنى  
كەلتورى فىرۋون و ەۋشيارى خود

## ئامانچ دەرنەنجامە گرنگەكان

ئۇ كەى ئار واتە ئامانچ  
و دەرنەنجامە گىرنگەكان برىتە  
لە مېتۇدى دەستىشان كىردىنى  
ئامانچەكان و وادەكات تىمەكەت  
گەۋرەتر بىر بىكەنەۋە

## بىروراگۇرىنەۋەى پىۋىست

ئەمە يارمەتىدەر لە بىرەئىنانەۋەى  
لىستىكى دور و درىزى بىرۇكەكان  
لە تەنھا يەك دانىشتى بىروراگۇرىنەۋە

## ەندىك قسەى خۇش و چالاكى

ئەم يارىە وادەكات پەيۋەندىە  
كەسىتتەكان باشتىر بن  
و پىكەۋە باشتىر كاربىكەن

## پىرى مۇرتەم

ئەمە يارمەتىدەرە بۇ ئەۋەى مەترسىەكان  
بەئىننە بەرچاۋى خۇتان و دەرەتەكانىش  
بناسنەۋە بۇ پىرۇكەكان و چۇنەتى خۇ دورخستەۋە  
لە مەترسى و قۇستەۋەى دەرەتەكان

## نەخشەى سۆز و گىرنگىدان بەيەكتر

ئەم يارىە يارمەتىدەرە بۇ كاتالۇگ كىردىن  
و گىرۋپ كىردىنى پىداۋىستىەكانى كىرپار يان  
بەكاربەران ە گىرنگىدان بە دىزايىن و بىركىرنەۋە  
لە رىگەى تىگەشتى قولى كىرپارە بە ئامانچىراۋەكان

### 3- بەدىجىتال كىردى بىزنىس

كەم شت ھەيە لەسەر ئاستى جىھاندا كە توشى زىيانى پەككەوتن نەيەت لەسەر ئاستى رۇژانەدا. بەبى ۋەبەرھىنانى دروست لە تەكنەلۇجىادا ئەگەرى زىيانكەردىن زۆر گەورەيە. بازار لەدەست دەردەچىت ۋە داھات دەخنىت تا ئەو كاتەبەكارھىنانى تەكنەلۇجىا زىاد دەكەيت بۇ مەبەستى بىزنىسى تايىبەت. تا دەتوانى پەوئەندىكەردىن ۋە كۆنلىكتەردىن زىاد بىكە ۋە ئىدارەھى داتا ۋە زانىيارى بىكە ۋە بەرھەم زىاد بىكە ۋە بەردەوام لەپەيوەندىدا بە لەگەل كىرپارەكانت.

لەوانەيە كە تۆ تا ئەم قۇناغەت ھىنايىت ۋە بىرت لەو كەردىتەو ۋە بۆچى تا ئىستا بىزنىسەكەت بەو شىۋەيە بە دىجىتال نەكردو. ئەمە لەبەر ئەو ۋەيە ئەو بەشانى سەرۋەكە باسما كەرد تايىبەت بوون بە پىداوئىستى سەرەكەكانى بە دىجىتال كىردى بىزنىس. ئىتر گىرنگ نىە بىزنىسەكەت چ جۆرىكە. ئەم كەرەستانە خوارو ۋە دەبنە قەلغان بۇ بەدىجىتال كىردى بىزنىسەكەت بە جۆرىكى تايىبەت ۋە دەگمەن كە ۋە دەكەت تۆ جىا بىت لەوانى تر لاي كىرپارەكانت. ئەگەر ژىرانە بەكارى بەئىت ئەم كەرەستانە دەكرىت بگۇنجىن بۇ مەبەست ۋە پىداوئىستى تايىبەت تۆ ۋە سودىكى زۆريان بۇ تۆ ھەبىت ۋە كىبرىكى ئەوانى دىكە پى بىكەيت.

دەسەلات پىدان ھەيە لەلايەن چەند لايەننىكەو  
• ئەركە دووبارە بوو ۋە كان  
• ئەو ئەركانە كە پىوئىستە بەدەستە جەمەى بىبەين بەرپو ۋە (ۋەك راپرسى)

چەمكىكى سەرەكى بە دىجىتال كىردى بىرئىتە لە بەزنجىرە ۋە رگرتى كەموكورىەكانى ئەو كارانە كە بەدەست دەكرىن ۋە پلان دانان بۇ بەدىجىتال كىردىيان ۋە تاقىكردنەو بەدىجىتال كىردىيان ۋە بەردەوام باشتىكەردىن دوپاتكردنەو تا ئەو كاتە بەدىجىتال كىردى سەرەكەوتو دەبىت ئەمەش رىسك ۋە مەترسىيەكان كەمتر دەكاتەو لەسەر لايەنەكانى دىكە بىزنىس ۋە لەكاتىكدا بەگشتى ھەموو شت باشتى دەبىت.

خالكى يەكەم دەستىشەنكەردى بەشى جىاوازى بىزنىسەكە تۆيە كە دەتەوئىت بە دىجىتالى بىكەيت. دەكرىت خۆت بەتەنھا يان لەگەل ھاوبەشەكانت ئەو كارە بىكەيت. ئەو ۋە گىرنگە بتوانىت ئەم گۇرانكارىە بىكەيت.

رۇئىاي گۇرانكارى دروستكەردى ئىتر گىرنگ نىە لە كۆپو ۋە دىت گىرنگ ئەو ۋە بىزنىسەكە سود لەو ۋە ۋە رىگرىت بەتايىبەت لەلايەن ھەموو ئەندامانى تىمەكەو. بۇ ئەو ۋەش پىوئىستە كەموكورىەكان دەستىشان بىكەيت لەم تايىبەتمەنىانە خوارو ۋە:

- ئەو ئەركانە كە بە ئۆتوماتىكى دەكرىت (دۇنيا بوونەو لە ھەندىك زانىيارى)
- ئەو ئەركانە كە پىوئىستى بە

## پروژەکانی بزنس

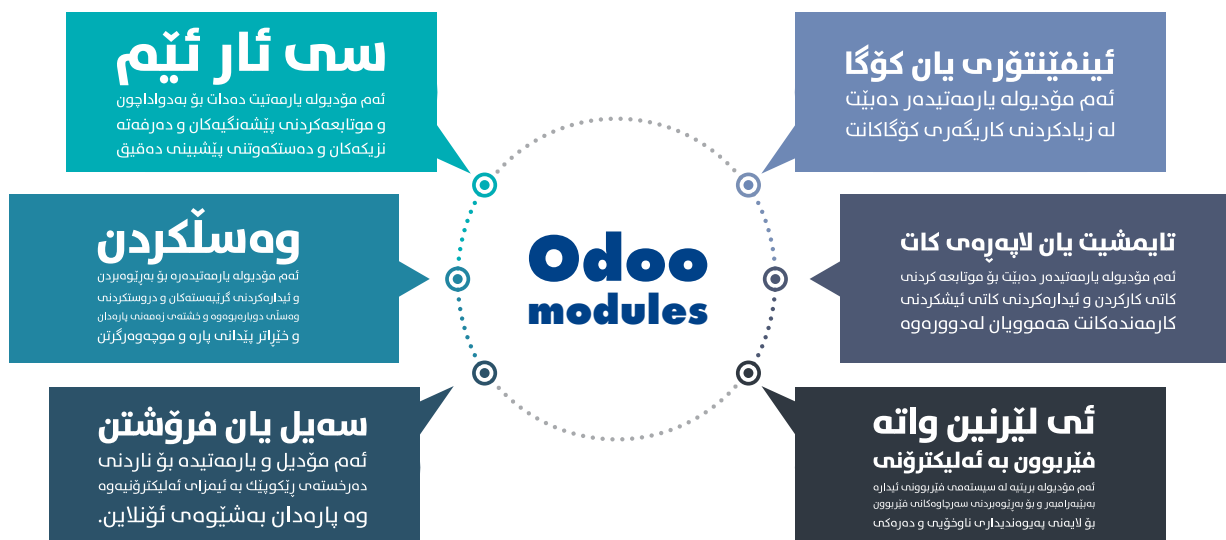
### ئەپلیکەیشننى ئۆدۆ

بەدیجىتاللىرىنى كارەكانت برىتتە لە پروژەسەيەكى گۆرانكارى گەورە و ئەو كاتە باشتىن ئەنجامى دەبىت كەلە ھەموو بزنسەكەت يان رېكخراوەكەتدا كارى پى بىرېت لەگەل ھەموو بەشەكان. ھەموو بەشەكانى بزنسەكەت وەر بىگرە و ھەموو ئەو شتەنە لىست بىكە كە فیزیكىن و بەدیجىتال نەكراون. ھەموو گۆرپىنى ھەموو ئەم پروژەسەنە بە بەدىلى دىجىتاللى و بە ئۆتوماتىكى كرىنیا تە دەتوانىت ئەویش بەبەكارەتەننى ئۆدۆ. ئۆدۆ برىتتە لە بەرنامەيەك يان سۆفوتوئرى بەرپۆەبەردىنى بزنس و لەبەردەستدايە ھە چەندىن مۆدىولى تىدايە لەوانەش:

وئەنى پروژەسەكە بکیشە بەھەردوو شىوہى فۆرمى دەستى و دىجىتاللى بەبەكارەتەننى ئەم كەرەستانە:

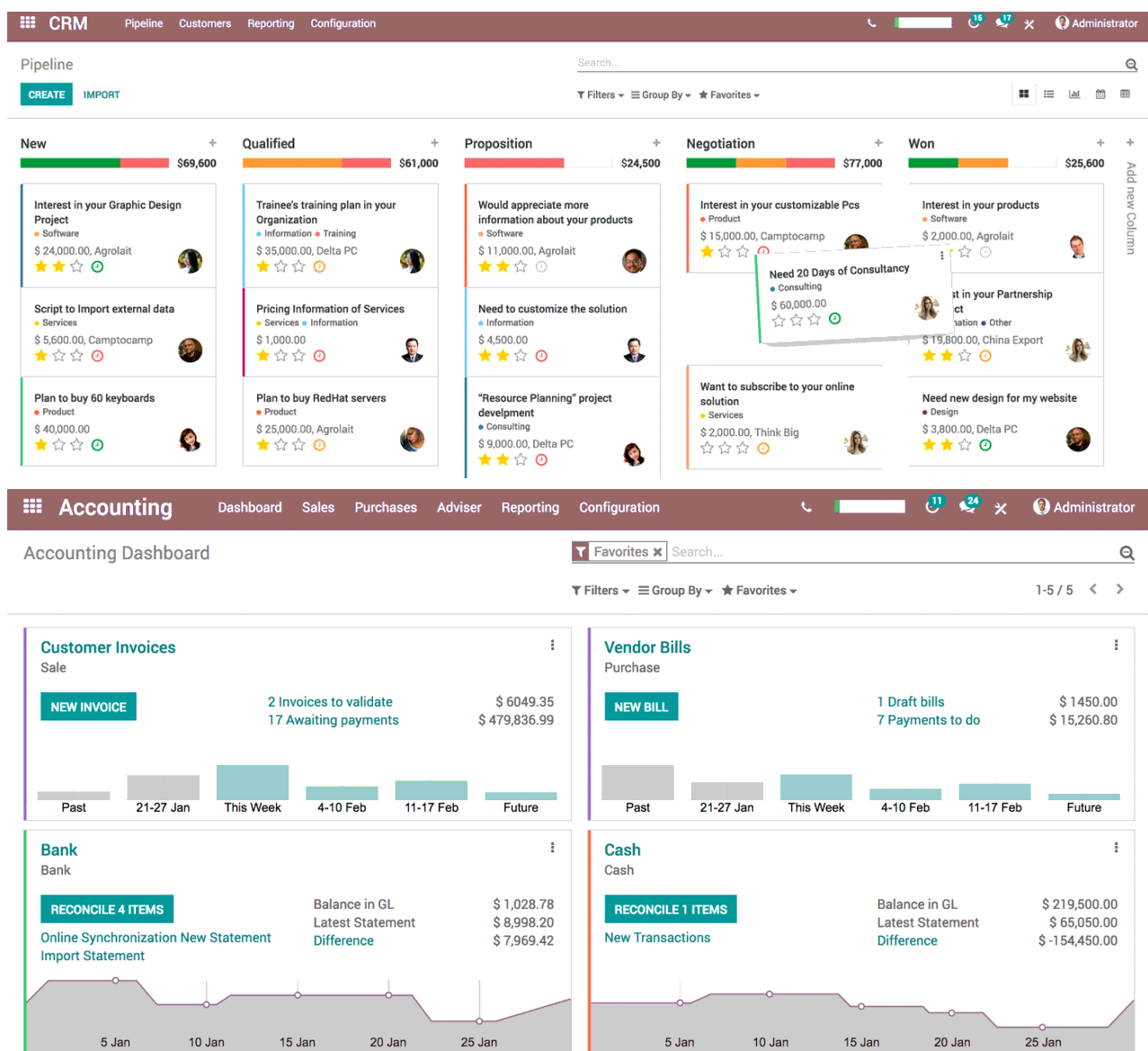
- لوسىد چارت
- مىرۆ
- مىورال

تۆ خۆت دەزانى چى پىوئىستى بەدیجىتاللىرىن ھەيە ھەيوادارىت بەردەوام بىت بەلام دلىا نىت لەو كەرەستانەى كە بەكارىان دىنىت بۆ پروژەسەى بەدیجىتاللىرىن. بۆيە ئىمە ئەم پىشنىارەى خواروہتان بۆ دەكەين بۆ ھاوركارى تۆ لە گۆرپىنى بزنسەكەت بۆ دىجىتال.

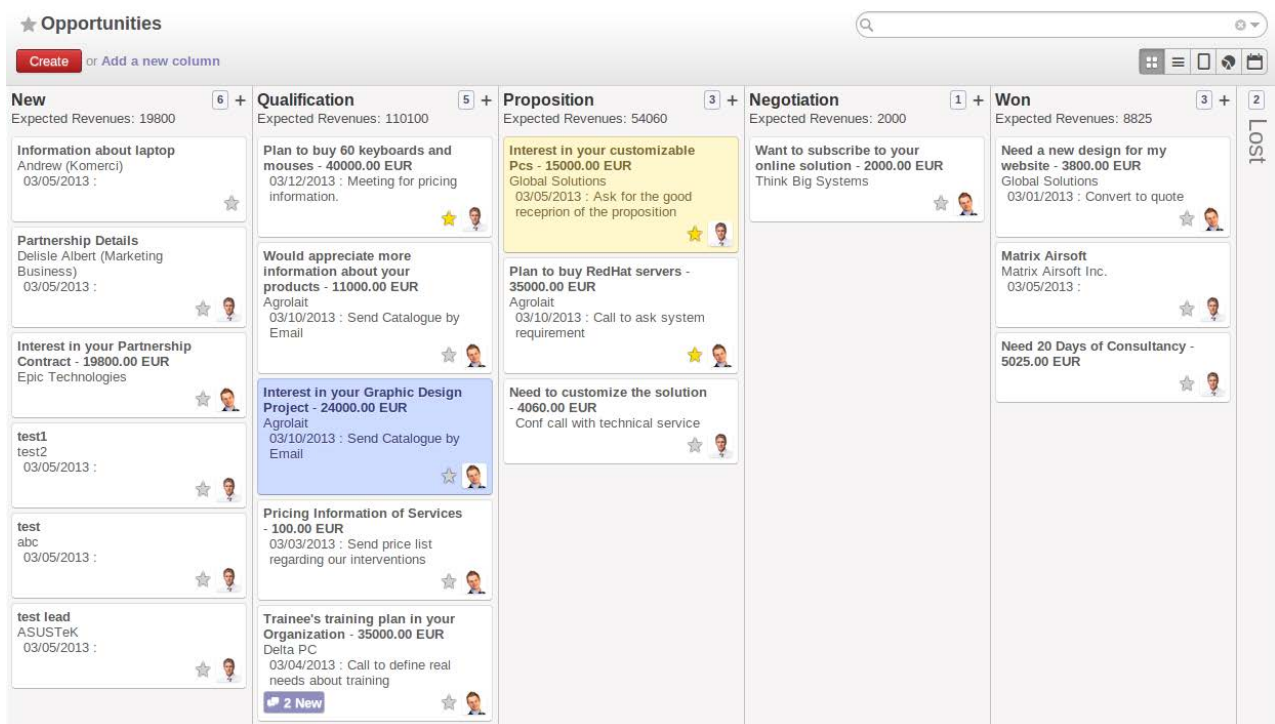


ههولدان و پيوسته وه بهرهيان بكهين له بهكارهيناني سيستمى جياواز. سروشتى بهردهست بوونى ئودو كه پيكه وه بوچون بگوړنه وه و سوود له ئهزمونى بهكار بهرانى ديكه ئهه پرؤگرامه وه ربگر له شوين و ناوچه جياوازه كانى ديكه جيهاندا. وه له هه مان كاتدا تيچونهكانت له كه مترین ئاستدا بيت. نرخوى بهكارهيناني ئهه پرؤگرامه زور كه متره له ركابه ره بازركانيه كانى ديكه و يارمهتى تو دهادت خو ت به خيته ناو جيهانى پرؤسه به ديجيتالكر دنه وه.

ههريكه لهه مودىولانه بهكاردين وهك بهديلى ديجيتالى بو ئهه و كارو پرؤسانه بهفيزيكى ئهه نجاميان دهدهيت وه له هه مان كاتدا پهيوه نديان ههيه به هه موو مودىوله كانى ديكه وه. كاتي ك زانيارى به شيوهى ديجيتالى شهيه رو بلاوده كر يته وه دهتوانريت له بزىسه كهت و ريخوا وه كهت سودى لى وه ربگيريت به شيوهيه كهى شه فافانه تر و خيراته ر و كاريگه رتر ئهه ش گرينگه رين به شى كاري به ديجيتالكر دنى بزىسه كهته. بهكارهيناني مودىوله كانى ديكه كات بو دهگه رين يته وه و له گه ل پار ه







# بەدىجىتاللىقنى پۈرتىلى پروۋى بەكاربەران

## نوژنه نكړنه وه وړوځ به به رد اكر دنى مالپه ره كهت\وي بسا يته كهت

پۆیوست دەدات بەبەکاربەران دەربارە  
بزنسەکەى تۆ. ھەروەھا دەبێت بەسەرچاوە  
بۆ بزنسەکانى دیکە یان وەبەرھێنەرەکان بۆ  
ئەوھى یەکتەرى لەوێھە بناسن.

دەكریټ بە چەندین شیوه پۆرتالی ئۆنلاین دروست بكریټ بەلام ئەمانە خوارووە خێراترین (یان پرسیار لە كەسێك بكە زانیاریەكی سەرەتایی هەبێت لەسەر پرۆگرامكردن بۆ ئەوێ كاركەت بۆ بكت).

ئەنھا یەكێك لەم تەوەرانی وەرگری لە [سیمفۆریست](#) و بیکرە و دایبەزینە و کاری پێ بکە.

يەككە لە تايبەتمەندىيە گىرەڭگە كەلگەن ۋە  
 ۋېبسايتى سەرۋە بىر تىپىدە لە پۇلدىن كىرىش  
 جەلپ قىلىش ۋە تېمەكەن يان بىر ۋەكەن بەلگە  
 نى بەلگەلەيدىغان. ئەمەس جۇرەنە بەلگەستىن:

پۇرتالىكەننى رووى بە كارىبران يەككىن  
لە پاىە گىزىگەكان كە دەكرىت بە دىجىتال  
بكرىن بۇ فراوانكردىنى بزنس لەسەر ئاستى  
بزنسە بچوك و ناوخۆكان يان لەسەر ئاستى  
جىهانىدا. ئەگەر بزنسەكەى تۆ دەستى  
نەكردوۋە بە دروستكردىنى پۇرتالى رووى  
بەكارىبران گىزىگە ئەم كەرەستانە بە ھەند  
وەر بگرىت كە يارمەتى تۆ دەدەن بۇ دروست  
كردىنى پۇرتالى بەكارىبران.

ئەم پۇرتالانە دەكریت سادە بن و  
ناوهرۆكهكانان نهگۆر بئت وه زانیاری

- كۆرپۆرەيت
- كرىتيف
- بلۆگ\ين مەگەزىن
- ئى كۆمپۇرس
- رىتەيل

ئەنگۈلە پلاتفۆرمىگە بۇ دروستىكىنى ئەپلىكەيشنى مۇبايل و دىسكۇپ. ھەر لە دروستىكىنىيە و تا ھاۋكارى گۇگىل و جەمەرى فراۋانى لەسەر ئاستى جىھان ئەم پلاتفۆرمە بەكارىت بۇ دروستىكىنى ئەپلىكەيشنى ئالۋىزى وىب و ھەمۇو لايەنە دىجىتالايەكانى بىزىسى تىايە. چەند كەسىكى شارەزا لەم بەرنامەيە وەربگرە و ھارىكارىيان بىكە بۇ ئەۋەى كۆدى چارەسەركىدى كىشەكانت بۇ بنوسنەنەۋە. ئىتر ئايا دروستىكىنى ئەپلىكەيشنى بەكارىبەران بىت كە فروشتن زىاد دەكات يان كۆدى ناۋخۇيى كە پىرۇسەكانى بىزىس خىراتر دەكات ھەمۇو ئەمانە كەرەستە و ۋەبەرەيىنانى باشن لە بىزىسەكەت.



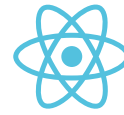
نۆد بىرىتە لە بەرنامەى جافاسكرىپتى فرە پلاپفۆرمى كراۋە كە بۇ كىركىدىنى جافاسكرىپت بەكارىت لەدەرەۋەى براۋزەرى وىبەكان. ئەم بەنامەيە سودى چىە؟ ئايا دەتەۋىت داتا وەربگرىت لە سەرچاۋەى جىاۋازەۋە يان داتا بنىرىت بۇ سەرچاۋەيەكى تايەت (ۋەك پلاتفۆرمى گەياندن يان بۇ شىكىردنەۋە) نۆد يارمەتيدت دەدات ھەمۇو ئەم كارانە بىكەيت بەباشترىن شىۋە. ۋە يەككە لەۋ بەرنامانەى زمان كەبەكارىت بۇ گەشەپىدانى ئەى پى ئاى و بونى زانىيارى (يان وەرگىرنى گەشەپىدەرەكان) كە زانىيارىان ھەيە لەم بۋارەدا و ئەمەش دەبىتە ھۆى بەھىزكىردىنى تواناى ئالگوگۆرى داتاكان.

يان بەرپىگەيەكى تر و بەبەكارەيىنانى وىكس يان سكوىەر سىپەيس ھەرچەندە كاتى دەستپىكىردىنى دروستىكىنى پۇرتالە ئۇنلاينەكەن خىراترە بەبەكارەيىنانى ئەم خزمەتگوزارىانە ۋە ھەرچەندە بەتەۋاۋى ھاۋكارت دەبن بەلام بىرى ئەۋ ناۋەرۆكە چەسپىۋيانەى كە دەتوانى دروستى بىكەيت لە ئايندەدا سنوردار كراۋە ۋە نىرخى ۋەبەرەيىنان زىاترە.

## رۆجەبەردا كىردنەۋەى پۇرتالى پىشكەۋتۋى وىب (گەشەپىدانى سىستەمى خۆت)

ۋەك بىزىسىكى بچوك و مامناۋەند ئەمەر دەتەۋىت لە جىھاندا جىگەى خۆت بىكەيتەۋە لەۋانەيە پىۋىستت بە ھاۋكارى دىففىلۋپەرەك ھەبىت و بەبەكارەيىنانى ئەم كەرەستانە سىستەمىكى باش دروست بىكەت بەجۇرىك بۇ بىزىسەكەت بگۇنجىت. لەۋانەيە كەسىكى دىففىلۋپەر وەربگرىت و كارت بۇ بىكات ۋە بەرەيىنان بىكات لە شارەزايىيەكانى لەم بۋارەدا لە ميانەى ژيانى بىزىسەكەى تۆ.





## React and React Native

پروگرامنى كەڭىيەتتىكى خۇشەڭدەكەن بۇ كىرىنى  
كالاكتە. ئەمە ئىشى ئەم بەرنامەيە بەناۋى  
ئە ناليتىكىز.

دوۋى دروستىكىزى و كارىكىزى بە پورتالى  
بەكاربەران گىرگە كە ئەنالىتىكىز بەكاربەينى  
لەگەلىدا و يەككىل لەو بەرنامەكە زۇر بۇ  
ئەم مەبەستە بەكارىدىت برىتىيە لە گوگل  
ئەنالىتىكىز.

ئەگەر تاكى بەشە جىاۋازەكانى وئىسايەتەكتە  
بەكەين و دەتۋانى بەرچاۋروۋنى زىاترت ھەبىت  
لەسەر گەشت يان ئەزمۈۋنى بەكاربەران و  
چاكرىكىزى ئە خىزمەتگوزارىيەكە پىشكەشى  
دەكەيت وە چۈنەيتى پىشكەشكىزىيان بۇ  
ئەۋەي كىرىي زىاتر رابىكىشىت. لەۋانەيە  
لەسەرەتادا گوگل ئەنالىتىكىز ئاسان دىار نەبىت  
دەكرىت بەشەيۋەيەكى ئاسان و سەرەتايى  
بەكارى بەينى و سوۋدى لىۋەرگىرىت.

ھەرۋەھا. تۋانى دەستىشەنكىزىيانكىزىيان  
بەكاربەرانى ھەيە ۋە دابەشيان دەكات بۇ  
چەند گروپكى لەسەر بىنەمانى ھەرىم و ۋلات  
و جۇرى كۆمەلەيتى و ھىۋايەتەكانىيان.

گىرگى ئەم بەرنامەيە لەۋەدايە كە تۋانى  
پىۋانەكىزى گەشە و بەرەۋپىچۈۋنى  
ھەيە. چۈنكە ژمارەكان چەند چىرۋىكىزىيان  
بۇ دەگىرنەۋە ۋە دەيە ماىيە ئىلھام بۇ  
ھاتن و تىگەشتى زىاتر دەربارەي چۈنەيتى  
كارلىكىزىيان و كاردانەۋەي كىرىارەكان  
لەگەل كالا و خىزمەتگوزارىيەكانى تۇدا. ئەم  
زانىيارىنەش زۇر بەسوۋدى و بەپىي كات  
و تۋانى ئەۋەت دەكاتى بزانىت كە كىرىي

دوۋى پروگرامى ئاسانى زىمانن و دەكرىت زۇر  
ئالۋىش بىن بەپىي ئالۋى بىزىسەكتە و  
پىداۋىستىيەكان. ئەمە يارمەتى تۇ دەكات  
بۇ گەشەپىدانى ۋىب و زىاتر بەھىزىترە بۇ  
ئەپلىكەيشنى مۇبایل و ۋە ھەرۋەھا دەكات  
كارەكانت زۇر ئاسان بىن و بە سەرى پەنجە  
ئەنجاھىيان بەدەيت.



## Firebase

ئەم داتابەيىزە ھەمان كات رىالتايمىز بە  
فرىي و بى بەرامبەرە لە ئۇنلاين و يارمەتەيت  
دەكات بۇ كۆكرىدەۋەي ھەمۋو كەرەستەكان  
و سىستەكەمان لەسەر ئۇنلاين. فايەربەيز  
يارمەتەيت دەكات بۇ ھۆست كىزى ئەم  
ئەپلىكەيشنە بەھۋى لايەنى كراشلىكىتىكىس  
و چاۋدىرىكىزىيان مۇنەتەر كىزى ئەم  
ئەپلىكەيشنەي و ھۆست كىزى بە ئۇنلاين.  
بەكارەيىنانى فايەربەيز بە بە بەرامبەرە  
بۇ ئاستى سەرەتايى و شايەنى ئەۋەيە  
ۋەبەرەيىنانى تىادا بەكەيت.

## ئەنالىتىكىز

يەككىل لە سوۋدە باشەكانى بە  
دىجىتالكىزىيان بىزىسەكتە تىگەشتى  
چۈنەيتى كاردانەۋەي بەكارەيىنەرەكانە  
لەگەل ئەم خىزمەتگوزارىيەكە تۇ دابىنى  
دەكەيت. بىيە، بەرچاۋت تۋانى ئەۋەت  
ھەبىت بچىتە ناۋ بىر و ھۆش و چۈنەيتى  
بىركىزىيان كىرىارەكانت لەھەمۋو ئەم

جياواز كاردانەوھى چۆنە بۇ بژاردەى جياوا. ئەمەش رېگە خۆش دەكات بۇ تېستىكردىنى ئەى\ بى ئىنەبىلىنگ و دىسئىبلىنگ واتە كاراكردىن و ناكاراكردىنى ھەندىك تايىبەتمەندى و خزمەتگوزارى و تاقىكردىنەوھ كە كارىگەرى دەبىت لەسەر رەفتارى كرىارەكانت. ئەمەش دەرگا دەكاتە بۇ گەشەكردىنى بزنسەكەت و بۇ ئەوھى بزنسە بچوك و مامناوھەندەكان لەسەر ئاستى جىھاندا جىگەى خۇيان بكنەوھ.

## ھەوالنامە

ھەر لە سەرھەلدانى پەيوەندىيە ئۇنلاينەكانەوھ، ھەوالنامەكان ئامرازىكى باو بوون بۇ گەشەشتن بە كرىارەكان. تەنانەت لە سەردەمى تۆرە كۆمەلایەتییەكانىشدا نابىت دەسەلاتيان بە كەم سەىرېكرىت. ھەوالنامەكان لەتواناىاندایە سەكوپەكت بۇ دابىن بكنە بۇ بەئامانجگرتنى جەماوهرەكەت بەشپوھەيەكى ورد و بەبەكارھىنانى دارپژە باوھەكان و لىكدانەوھى قوول. ئەو توانايەيە كە كۆمپانىا بچووك و مامناوھەندەكان لەجىھاندا بۆلاى خۆى رادەكىشیت تا ھەوالنامەكان دىزاین بكنە و بەبەردەوامى بۇ بنكەى بەكارھىنەرانىانى بنىرن.

يەككە لە سەكو بەھىزەكان(كە لەھەمان كاتدا بۇ كۆمپانىا بچووك و مامناوھەندەكان بى بەرامبەرە) بۇ بەرپوھەبردن و بونىات نان و ناردنەدەرەوھى ھەوالنامەكان، برىتییە لە (مەىل چىمپ). بەبەكارھىنانى مەىل چىمپ،

دەتوانىت جەماوهرەكەت بۇ چەندىن كۆمەلە جىابكەتەوھ و ئەم كۆمەلەش لەرېگەى كامپەىنى جياوازەوھ بەئامانج بگرىت. لەرېگەى دىزاینكردىنى ئەو ھەوالنامانەوھ كە بەتەواوى ئامىز بۇ شوناسى كۆمپانىاكە دەكەنەوھ، رېگایەك دەدۆزىتەوھ بۇ گەشەشتن بە كرىارەكان لەدەرەوھى ئەلگۆرىزمەكانى تۆرە كۆمەلایەتییەكانى وەكو فەىسبووك و ئىنستاگرام. ھەر ئىمەىلېك كە دەىنېرىت تەنھا بە پشەبەستىن بە سەرنجراكىشىى براندەكەت و بابەتى ئىمەىلەكەت لەلایەن كرىارەكەتەوھ دەكرىتەوھ، نەك بە پشەبەستىن بە ياساى ئالۆز و ھەندىك كاتىش ھەرەمەكى.

سەكوپەكى بەھىزى ترى بەرپوھەبردنى ھەوالنامەكان برىتییە لە(سەند ئىن بلو). بەوپپىيە كە لە(مەىل چىمپ) تىچووى كەمتەرە بۇ ناردنى ژمارەيەكى زىاترى ئىمەىل و ھەبوونى بەستەرىكى فراوانتر بۇ بەئامىركردن، (سەند ئىن بلو) خەرىكە زىاتر بە جىھانى كۆمپانىا بچووك و مامناوھەندەكاندا بۆلۈدەبىتەوھ.

رېبەرە ھەنگاو بە ھەنگاوەكان:

- [Mailchimp Guide](#)
- [Mailchimp Guide II](#)
- [SendInBlue Guide](#)
- [SendInBlue Guide II](#)

## دامه زراندى فروشگای سەر ئىنتەرنېت

هەبوونى خزمەتگوزارىيەكى باشى گەياندىن شتىكى بنچىنەيىيە. ئەم دوو خزمەتگوزارىيەى خوارەو ئىستا لە عىراقدا زۆر سەرکەوتوون. (تۆتەرس) چەندىن بازارى عەرەبيى قۆرخکردوو.



(تۆتەرس) خزمەتگوزارىيەكى لەمسەر بۆ ئەوسەرى لۆژیستىكى دەخاتە بەردەست كە گەياندىن بە كرىارەكان لە هەموو شوپىنىك زۆر ئاسان دەكات. يارمەتیت دەدەن:

- فروشەكانت زیاد بكەیت و دەستت بگات بە كرىارى نوێ.
- بەرھەمەكانت بەشپۆەيەكى كاریگەر بگەيەنیت. ئەوان گرنكى بە هەموو شتىك دەدەن، هەر لە گونجاندنى بەرھەمەو لەگەڵ كرىار بۆ فیدباک.



Sandoog Iraq

(سندوق) خزمەتگوزارىيەكى گەياندىن و هینانەدى داواكارىيەكانە بۆ بزىسە ئۆنلاينەكان و بازارگانىيە ئەلکترۆنىيەكان. ئەمانەى خوارەو ئەنجام دەدەن:

- وەرگرتنى داواكارى-1
- پۆلینکردن و ئامادەكارى-2
- گەياندىن و مامەلەکردن بە پارە-3

بوونى فروشگایەكى سەر ئىنتەرنېت هەنگاویكە بەرەو پيشەو روو و گەيشتن بە كرىارى زیاتر لە ناوچەى جوگرافى فراوانتردا. بەتایبەتى لە سەردەمى (كۆفید-19) دا، درووستکردنى فروشگایەكى سەر ئىنتەرنېت برى ئەو بەریەكەوتنەت سنووردار دەكات كە لەگەڵ كرىارەكاندا هەتە، پارەى بەكریگرتنى شوپىنى فروشگات بۆ دەگىریتەو و رینگەت پیدەدات بەبەردەوامى شتومەكەكانى فروشگاكەت تازەبكەیتەو پاش یەكخستنت شىكارى فروشەكانت. لە عىراقدا چەند بژاردەيەكى كەمت لەپيشە وەكو كۆمپانىيەكى بچووك یان مامناوەند كە دەتەوێت فروشگایەكى سەر ئىنتەرنېت دابمەزرینیت. ئەمانەى دواتر ئامراز و رېبەرى ناوازەن بۆ دامەزراندن:

• Miswag

• Shopify

• WooCommerce

• OpenCart

## خزمەتگوزارىيە ئۆنلاينەكانى گەياندىن

پیکهاتەى نهتیىی لە گەياندىنایە. هەر كە بزىسەكەت بوو بە دیجیتالى، جا بەرھەم پيشكەش بكەیت یاخود خزمەتگوزارى،

## دەروازەکانی پارەدان

## کۆکردنەوهی فیدباک



ماڵپەڕی (سێرڤەری مەنکە) پێشەنگی روومالە دیجیتالییە ئۆنلاینەکانە. دەتوانیت بەکارى بهێنیت بۆ بەدیجیتالکردنى داتا کۆکراوەکانى بزنسەکت ئەمەش لەرێگەى یەكخستنى ئەنجامەکانى روومال لەگەڵ ئامرازە جۆراوجۆرەکانى بازارگەرى/ئیمەیل ناردن. لەگەڵ ئەوانەى (گووگڵ فۆرمس) هاوشێوەیە، لەهەمان کاتیشدا رێگە بە گونجاندنێكى زۆر تەواوترى بەرھەمەکان بۆ کرایار دەدات. دەکریت ئەو فۆرمانەى بنیاتیان دەنێت بەتەواوى رنجدانەوێن بۆ شوناسى براندەکت. لایەنێكى زۆر گرنگى ئەکاتى بەکارھێنانى ھەر فۆرمێكى بنیاتنانى سووتوێردا بنچینەییە، بریتیە لە پالپشتى کردن. دۆنیابەرەو لەوێ ھەر بوارێكى ناو فۆرمەکت/روومالەکت لەبەرەمبەر دەستەپەك یاسای دیاریکراودا پالپشتیکراوە بۆ دۆنیابوونەو لە بەدەستگەشتنى گونجاوى داتاگان.

### بۆ نموونە:

- پالپشتیکەریكى تەلەفۆن بەکاربھێنە بۆ دۆنیابوونەو لەوێ ئەو ژمارە تەلەفۆنەى داخڵکراوە ھەمان فۆرماتى ژمارە تەلەفۆنى ولاتى مەبەستى ھەیە.
- لیستیك بە ناوى شارە درووستەکانى ولاتىكى دیاریکراو بەکاربھێنە لەجیاتى

دابین کردنى ئەزموونىكى دیجیتالیی تەواو بۆ کرایارەکانى تەواو نابێت بەبێ یەكخستنى لەگەڵ دەروازەییەكى پارەدان كە رێگا بە کرایارەکانى دەدات بەشێوەى ئۆنلاین پارەبدەن. ئەم دەروازانە بەردى بناغەى بازارکردنى ئۆنلاین. بەوێیەى كە بژاردەکان بۆ یەكخستنىكى لەو شێوەیە لە عێراقیش ھێندەى ولاتەکانى رۆژھەلاتى ناوھەرەست و باکوورى ئەفریقا سنوورداری، ئامرازە ناوخییەکان بۆ جێگرتنەوێ (پەپال) و (سواپ) شوینی خۆیان گرتووە. لەنیویاندا ئەمانەى خوارەو ھەن:

• [FastPay](#)

• [ZainCash](#)

بەلگەنامەکان بۆ کردارى یەكخستن لەگەڵ ھەردوو خزمەتگوزارییەكە لەسەر بەستەرەکانى خوارەو دەستدەكەون:

• [FastPay Integration](#)

• [ZainCash Integration](#)

لەكوۆتاییدا، ئامانجەكە ئەوێە كە کرایارەکانى لە سەرەداویكەو ئەراستە بكەیت بەرەو دابینکردنى دۆلار بۆ ھەژمارە بانکییەكت. دووبارەکردنەو و بەرەوپێشبردن لە زیادکردنى رێژەى سەدى سەرەداو بۆ دۆلار ئامانجىكى بنچینەییە بۆ بەدەوامیدان پت و فراوانکردنى بزنسەكت.

## بهديجيتالکردنی پیشکەوتوو

### سیستەمەکانی (مرۆڤ له ئەلقەى دووبارەبوونەوەدا)

کاتیکی بزنسەکت گەشە دەکات و بۆت دەردەکوێت کە پێویستت بە شیکردنەوهی برێکی زۆر لە داتایە بەخێرایى، دەگەیت بە خاڵێک کە تیايدا پێویستت بە بهکارهێنانى سیستەمە ئالۆزەکان دەبێت بۆ شیکردنەوهی هەموو ئەو داتایەى کە لەلاتە. ئەگەر گەشتبێتە ئەو خاڵى وەکو کۆمپانیایەکی بچووک یان مامناوەند، یاخود بتهوێت برێکی زۆر لە داتا شیکەیتەوه، دەتوانیت چەندین سەرچاوه و سیستەمى (مرۆڤ له ئەلقەى دووبارەبوونەوەدا) بەکاربهێنیت تا لە پرۆسەى بهديجيتالکردندا یارمەتیت بدات. ئەم سیستەمانە تێچووێان هەیه بەلام لەوانەیه شایەنى بن ئەگەر وەکو کۆمپانیایەک بەلێننامەى گەوره بەدەست بهێنیت.

هەندیک لە سیستەمە ناسراوەکانى (مرۆڤ له ئەلقەى دووبارەبوونەوەدا) بریتیین لە:

• [SamaSource](#)

• [HumansInTheLoop](#)

• [Appen](#)

• [BOT](#)

رێگەدان بە بهکارهێنانى نووسینى سەر بەست لەکاتى داخلکردنى ناوى شارێکدا.

- دانیای بکەرەوه کە زانیاری ژمارەى پاسپۆرتەکە پەیرهوى یاساکانى وڵاتى دەرکەرى پاسپۆرتەکە داکات

ئەمانە وادەکەن بەپێوانەى کردنى داتا لەماوهیهکی درێژخایەندا ئاسانتەر بێت و زانیاریهکانیشت بە یەکخراوى دەهێلنەوه.



Google Forms

(گووگل فۆرمس) رێگایەکی خێرا و ئاسان دابین دەکات بۆ وەرگرتنى فیدبەکی کڕیارەکان. هەر هێندەى فۆرمیکت لە مالىپەرى (گووگل فۆرمس) درووست کرد و بۆ وەرگرتنەوه، لە لاپەرەیهکی گووگڵدا فیدبەکت پێدەگات. ئەم ئامرازە بۆ بەرامبەرە و دەتوانرێت بۆ چەندین مەبەست و ژمارەیهکی بێشومارى وەلامدانەوه بەکاربهێنرێت، بەلام لە جۆرى ئەو توخمەندا کە دەیخاتە بەردەست سنووردەرە.

JotForm

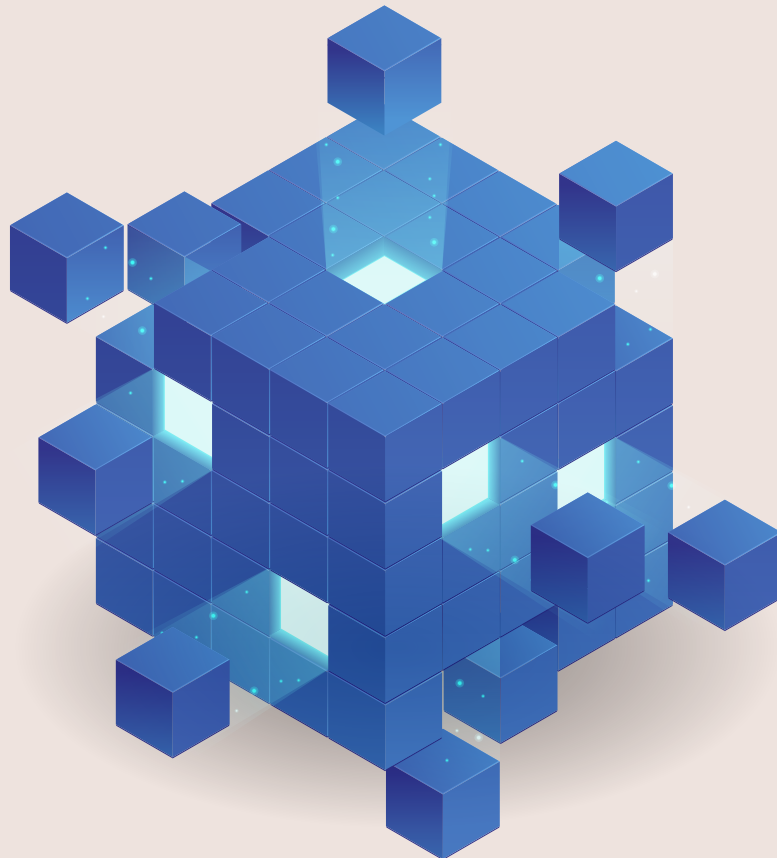
سەربارى ئەوهى (گووگل فۆرمس) توانای درووستکردنى فۆرمى سەرەتایى و بۆ وەرگرتنەوهیان بەشیۆهیهکی ئۆنلاین دەخاتە بەردەست، ئامرازێکی کراوەتر بۆ گۆرانکاری (و بە بژاردەى زیاترەوه) بریتیه لە (جۆتفۆرم). بۆ بزنسە بچووکەکان بۆ بەرامبەرە و زیاتریش لەگەڵ خواستى کڕیارەکاندا یەکدەگرێتەوه.



## سیستمه‌کانی شیکردنه‌وهی داتا زۆره‌کان

به‌دیجیتالکردنی لیشاوه‌کاره‌کان به‌نزیکه‌یی هه‌میشه‌ گۆرینه‌وهی داتا به‌ پێکهاته‌ی جیاواز له‌خۆده‌گریت. ئه‌گه‌ر چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌کی (ئیکسل) ت له‌به‌رده‌م بێت که له‌رێگه‌ی (گووگل فۆرمس) هه‌و پرکرا به‌وه یاخود ئه‌و داتایانه‌ی که له‌رێگه‌ی ده‌روازه‌یه‌کی ئینتهرنیته‌وه داخڵ کرا بێت، پێویسته ئه‌م داتایه‌ بگۆڕین و پوخته‌ی بکه‌ین تاوه‌کو بیکه‌ینه ناو لیشاوه‌کاره‌ دیجیتاله‌کانمانه‌وه. ده‌کریت ئه‌م داتایه‌ به‌ کۆمه‌ل وهر بگیری و گۆرانکاری تیدا بکری. گۆرانکاری کردن له‌ برێکی زۆری داتا دا به‌ده‌ست کاتیکی زۆر ده‌خایه‌نی، ئه‌گه‌ر هه‌موو جارێکیش که داتا گه‌یشته ئه‌مه به‌ده‌ست بکری ئه‌وا پرۆسه‌یه‌ک ده‌بێت که کاتیکی زۆر زیاتر ده‌خایه‌نی.

ئهم سیستمانه‌ ریگه‌ت پێده‌ده‌ن به‌ئاسانی ئه‌و داتایانه‌ شیکه‌یته‌وه که ئه‌نجامی پرۆسه‌ی به‌دیجیتالکردن. له‌رێگه‌ی به‌کاره‌ینای ئامرازه‌کانی وه‌کو (تریفاکتا)، ده‌توانیت داتا بکه‌یت به‌ کۆمه‌ل و به‌ش به‌شیشی بکه‌یت و ئاماده‌ی بکه‌یت بۆ پیشکه‌شکردن له‌ ئامرازه‌کانی وه‌کو (تابلۆ دا).





## به كخستنى هممو و شتىك

لهوانهيه ئهمه ورهت دابهزىنىت، بهلام هيزى بنچينهيه له بزىندا ئهمرؤ برىتييه له بههلهمته. لهرووى دىجىتالىييهو كۆمپانىياكان خەرىكن گۆرانكارىن له چەندىن بازاردا. رۆژهلاتى ناوهراست بهگشتى و عىراق بهتاييهتى، بهرزترىن تواناى شاراوهمان ههيه بۆ كۆمپانيا بچووك و مامناوهندهكان تاكو لهم پرۆسهيهدا بنه پيشهنگ. دهربارهى ئهم پرۆسهيه ترست نهىت، ئامانجهكه تهنه ئهوهنييه كه تىچووهكان باشتىر بكرىن ياخود شتهكان كه مىك كاريگهتر بكرىن. ئامانجهكه برىتييه لهوهى بهتواوى لهناوهوه بگۆرئيت تاوهكو گۆران دهبيته شتىكى ئاساىي و تاييهتمهندييهكى بزىسهكه. پرۆسهى بهدىجىتالكردن زياتر پىويستىيهكه وهك لهوهى بژاردهيهك يىت. ئهگەر لهكاتى بهكارهينانى ئامرازهكانى سهردها برىتييه له دووباره دروستكردنهوهى بزىسهكهت و بهرپاكردنى شۆرشىك لهو بازارهى كه كارى تىدادهكهيت و سهختكردنى كىپرئيهكه، ئهوه تۆ لهسەر رىگاي راستىت. ئهمانهى دواتر ئامرازه نهخسەرئىگاكهن بۆ ستراتيژىي دىجىتالى؛

- هممو لايهنهكانى بزىسهكهت لىكدهرهوه و ستراتيژى بهكاربهينه بۆ بهدىجىتالكردنى تهواوتهى. پىوهريك بۆ هممو لق ياخود پرۆژهيهك دروست بكه و لهژىر تهواو لىكچوو، ههندىك دىجىتالى و بهتواوى دىجىتالىدا پۆلىنيان بكه.
- دىدگاي كۆمپانىياكه به پشتبهستن بهوانهى سهروه دابن و گۆرانه هىواش و تهواوتىيهكه له خشتهيهكدا بنووسه.
- شارمزاى بهشپوهيهكى ناوهكى و دهرهكى بهكاربهينه بۆ جىبهجىكردنى ئهو خالانهى سهروه.
- ئهم جىبهجىكردانه لهگهڵ لقهكانى تردا هاوبهشى پىيكه و بهو شپوهيهش متمانهى هاوبهش و لهكوئاييشدا پالپشتى بهدهست دههينيت بۆ ئهو بهشانهى تر كه دهبيت بهدىجىتال بكرىن.

## چۆنيەتى پۈوانە كىردى سەركە وتوۋى

پروڙسهي بهديجيتااكردن دهستههجي رڙوئادات، ههروهها به پشتبهستن به رڙيڙهي ئالوڙي ئهو بوارهي كاري تيڊادهكهيٽ، رهنگه چهندين مانگ و سال بخايهنيٽ. ئهوهي له ههمووي گرنگره ئهوهيه كه بتوانيٽ تهماشاي ئهمرو و دويئي بكهيٽ و به خوٽ بلڙيٽ: ئيمه ئهمرو له پيڙگهيهكي باشتراين وهك له دويئي. بو بهدهستهيئاني ئهوه، پيوانهكردي بهروهپيشچوون شتيكي ههتا بلڙيٽ گرنكه. ئهگر ژمارهي كړيارهكانت له روژيكا پيوانه بكهيٽ، ياخود پيوانهكانت بهپي لڙ/ئهندامي تيم تهسك بكهيمهوه، بووني هيايكي بنچينهبي بو بري ئهو كارانهي كه پيش پروڙسهي بهديجيتااكردنهوه ئهجامدراون بهراوردكرديان بهو بهروهپيشچوونانهي له دواي بهديجيتااكردنهوه ئهجامدراون و دواي بهروهپيشچوونهكانيش له ديحيتااكرندا، شتيكي بنچينهبي.

هەر هێندهی لایهنێکی بزێنهکهت به دیجیتاڵکرد، رووانینه داوه و لێکدانهوهی جیاوازی له کارکردندا رێگهت پێدهدات که متمانته بهخۆت زیادبکات له ناو ههمووان له کۆمپانیاکه تدا و بهرهو بردنی ههمووشتێک بۆ ناو بواری دیجیتاڵی.



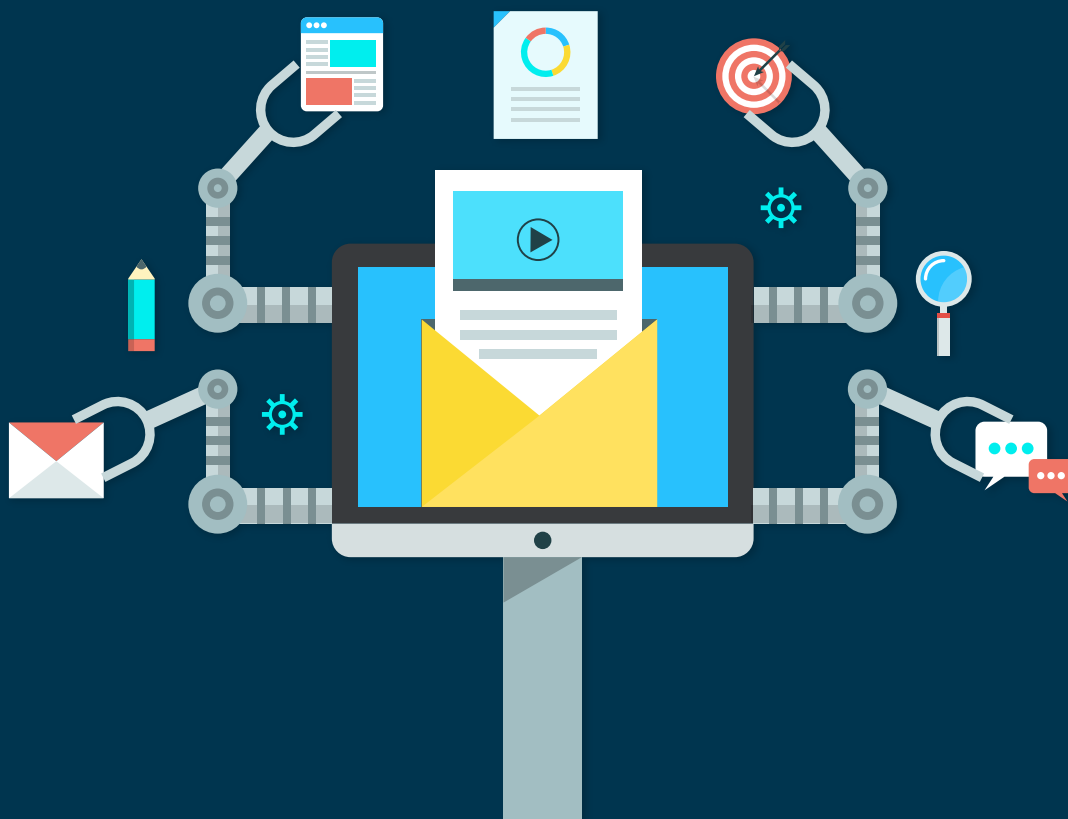
## لیشاوه کاری به ئامیژکردن

له ماوهی سالانی پێشوودا، ژمارهیهکی زۆر له پرۆسهی به دیجیتاڵکردن بههۆی بهر بهستی بودجه یاخود کهمی وزه له لایهنی جێبهجێکارهوه شکستیان هێناوه. پرۆسهی به دیجیتاڵکردن له ناوهڕۆکدا دهربارهی دانانی نیشاندهری بنچینهیی بۆ کاری جێبهجێکارهوه بۆ پرۆسه پێش-دیجیتاڵیهکان، پرۆسه پاش-دیجیتاڵیهکان و ههروهها بهرموێشکردن و دووبارهکردنهوهی ئهم پرۆسهیانه.

ههنگاوێکی تر له پرۆسهی به دیجیتاڵکردندا بریتیه له به ئامیژکردن، که لایهنیکی بنچینهیی له بهرموێشچوونی بهردهوامدا. پێشتر ئهمه یهکخستنیکی تێچوووزۆری چهندین سیستهمی جۆراوجۆری لهخۆدهگرت. لهمرۆدا تۆ دهتوانیت یهکخستنیکی ئاسان ههلبژێرت که پێویستی به هیچ بههرهیهکی کۆدنوو سین نییه له لایهن تیمهکهتهوه.

به بوونی ئهم ژماره زۆری ئامراز له لای ئهوانه که ههزدهکهن بزنسهکهیان بکهن به دیجیتاڵی، ئامرازیک ماوه که زانیاری هاتوو له ئامرازیکهوه به ئامرازیک تهرهوه دهلکێنێت. ئهویش بریتیه له (زاپیهر) Zapier. زاپیهر یهکێکه لهو ئامرازانه که لایهنه جیاوازهکانی لێشاوهکاره دیجیتاڵیهکهت بهیهکهوه دهلکێنێت و کردارهکان لهسهر ئامرازیک جێبهجێدهکات به پشێبهستن به دهرهاویشهتی ئهوانه تر.

ئامرازیک بێ بهرامبهری تر که له بهردهستدایه بریتیه له: **If This Then That**



# Contact

## Follow SPARK on

[Facebook](#)

[LinkedIn](#)

[Twitter](#)

[YouTube](#)

## Newsletter

Subscribe to our newsletter via [www.spark.ngo](http://www.spark.ngo)

## General contact

SPARK

Haarlemmer Houttuinen 15H

1013 GL Amsterdam

The Netherlands

**Email** [spark@spark-online.org](mailto:spark@spark-online.org)

**Phone** +31 (0)20 753 0311

**Website** [www.spark.ngo](http://www.spark.ngo)



Ministry of Foreign Affairs of the  
Netherlands

# spark